

## KDC-BT52U

### CD-LEJÁTSZÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁS

JVC KENWOOD Corporation

Mielőtt elolvasná ezt a használati utasítást, az alábbi gombra kattintva ellenőrizze, van-e frissebb változata, és mely oldalak módosultak.

## Hogyan olvassuk a kézikönyvet

### Funkciók beállításának eljárása

A Funkció beállítás üzemmódban egy beállítási elem kiválasztásának eljárásáért lásd az alábbi példát:

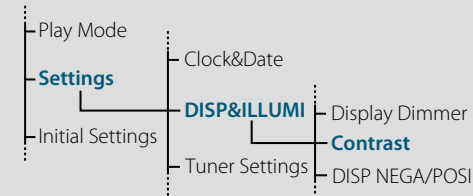
#### Példa: A kijelző kontrasztjának beállítása

#### 1 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

„Function” jelenik meg.

#### 2 Válassza ki a kontraszt funkcióelemet



Forgassa el a vezérlőgombot a „Settings”

(Beállítások) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Aztán, forgassa el a vezérlőgombot az „DISP&ILLUMI” lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Forgassa el a vezérlőgombot a „Contrast” (Kontraszt) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

**Ebben a kézikönyvben a fenti műveleti eljárás az alábbiak szerint van leírva:**

#### 2 Válassza ki a kontraszt funkcióelemet

A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.

„Settings” > „DISP&ILLUMI” > „Contrast”

Az előző elemhez történő visszatéréshez nyomja meg a [↶] gombot.



- A műveleti eljárások leírása mellett lévő -re kattintva ellenőrizheti a vezérlőgomb használatát.

#### 3 Állítsa be a kontraszt funkciót

Forgassa el a vezérlőgombot az érték (1 - 30) kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik az előző elem.

#### 4 Lépjen ki a Funkció beállítás üzemmódból

Tartsa lenyomva a [↶] gombot.



## Tartalomjegyzék

<b>Használatba vétel előtt</b>	<b>4</b>	<b>Bluetooth eszköz regisztrálása</b>	<b>28</b>	<b>Függelék</b>	<b>50</b>
<b>Alkotóelem neve</b>	<b>6</b>	Bluetooth eszköz regisztrálásáról		<b>Hibaelhárítási útmutató</b>	<b>52</b>
<b>Hangparaméterek beállítása</b>	<b>8</b>	Egyszerű Bluetooth eszköz regisztrálása üzemmód		<b>Műszaki adatok</b>	<b>56</b>
Hangvezérlés		Bluetooth eszköz regisztrálása annak működtetésével			
Hangbeállítási memória		Bluetooth eszköz regisztrálása az egység működtetésével			
Hangbeállítás visszakeresése		Speciális Bluetooth eszköz regisztrálása			
<b>iPod vezérlés működtetése</b>	<b>10</b>	Egyszerű Bluetooth eszköz kiválasztása üzemmód			
Zene keresése		A csatlakoztatni kívánt Bluetooth eszköz kiválasztása			
Karakter alapú keresés		Regisztrált Bluetooth eszköz törlése			
Kapcsolódó keresés		Bluetooth eszköz regisztrációs tesztje			
Közvetlen keresés		<b>Telefonálás kihangosítóval</b>	<b>34</b>		
Kihagyásos keresés		Hívás fogadása			
Kihagyásos keresési arány beállítása		Telefonkönyvben szereplő szám hívása			
Lejátszás üzemmód		Telefonszám tárcsázása			
<b>Zenei lemez/audiófájl (CD vagy USB) működtetése</b>	<b>14</b>	Hívásnaplóban szereplő szám hívása			
Zene keresése		Gyortárcsázás (Előre beállított tárcsázás)			
Kihagyásos keresés		Az előre beállított tárcsázási számok listájának regisztrálása			
Lejátszás üzemmód		Hívás közben			
<b>Az állomáskereső működtetése</b>	<b>16</b>	Hívásvárakoztatás			
Automatikus memória		A szétkapcsolási üzenet törlése			
Rádió beállítása		Hanghívás hangvezérléssel			
PTY (Programtípus)		A telefonszám típusának (kategóriájának) megjelenítése			
Előzetesen beállított programtípus		<b>Bluetooth audio eszköz működtetése</b>	<b>40</b>		
A nyelv megváltoztatása a programtípus (PTY) funkciónál		Használatba vétel előtt			
<b>Kijelzési beállítások</b>	<b>20</b>	Alapvető működés			
Kijelző típusának kiválasztása		Lejátszás üzemmód			
Szöveg megjelenítő kiválasztása		Bluetooth eszközök közötti váltás			
Információ megjelenítésének beállítása		<b>Bluetooth eszköz beállítása</b>	<b>42</b>		
Megvilágítási szín kiválasztása		A PIN kód regisztrálása			
Megjelenítés és megvilágítás beállítása		A telefonkönyv letöltése			
<b>Általános műveletek</b>	<b>24</b>	A firmware verziószámának kijelzése			
Az óra beállítása		Bluetooth eszköz részletes beállítása			
A dátum beállítása		<b>SMS (Rövid szöveges üzenet-szolgáltatás)</b>	<b>46</b>		
Két óra kijelzése		Az SMS megjelenítése			
Az óra- és dátumkijelzés típusának beállítása		Az SMS letöltése			
Külső bemenet kijelzésének beállítása		SMS válasz beállítás			
A Bemutató üzemmód beállítása		Válaszüzenet beállítás			
Eredeti beállítások		Eredeti üzenet létrehozása			

## Használatba vétel előtt

### Az egység első használata előtt

A jelen egység gyárilag Bemutató üzemmódra van beállítva.

Amikor először használja a készüléket, törölje a Bemutató üzemmódot. Lásd a Gyors üzembe helyezési útmutató [<A demonstrációs módból való kilépés>](#) (4. oldal).

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

**A személyi sérülések vagy a tűz megelőzése érdekében tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:**

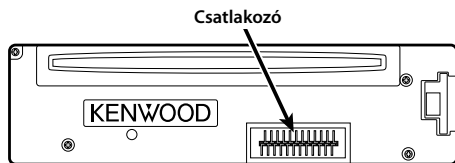
- Állítsa meg az autót, mielőtt használná a készüléket.
- A rövidzárlat megelőzése érdekében sose tegyen illetve hagyjon bármilyen, fémes tárgyat (például pénzérmét vagy fémszerszámot) az egység belsejében.

### ▲ VIGYÁZAT

- Úgy állítsa be a hangerőt, hogy az autón kívülről érkező hangok is hallhatók legyenek. Balesetveszélyes lehet, ha vezetés közben túl nagyra állítja a hangerőt.
- A panelen lévő szennyeződést száraz szilikonos vagy puha kendővel törölje le. Az óvintézkedés ignorálása a monitor vagy a készülék sérüléséhez vezethet.

### A csatlakozó tisztítása

Az egység nem működik megfelelően, ha az egység és az előlap közötti csatlakozók szennyezettek. Vegye le az előlapot, és óvatosan tisztítsa meg a csatlakozót egy gyapjúruhával úgy, hogy közben ne okozzon sérülést a csatlakozóban.




### Páralecsapódás

Ha légkondicionáló működik az autóban, nedvesség gyűlhet össze a lézerlencsén. Ez lemezolvasási hibához vezethet. Ilyen esetben vegye ki a lemezt, és várjon addig, amíg a nedvesség el nem párolog.

### Megjegyzések

- Ha a beszerelés során problémát észlel, vegye fel a kapcsolatot Kenwood márkakereskedőjével.
- Amikor opcionális tartozékokat vásárol, ellenőrizze a Kenwood forgalmazó segítségével, hogy azok működnek-e az Ön modelljével és területén.
- Az ISO 8859-1 szabványnak megfelelő karakterek jeleníthetők meg.
- Az ISO 8859-5 vagy az ISO 8859-1 szabványnak megfelelő karakterek jeleníthetők meg. Lásd a „Russian” című részt az [<Eredeti beállítások>](#) (27. oldal).
- A kijelző illusztrációi és a jelen kézikönyvben megjelenő panel segítségével magyarázzuk el érthetőbben a kezelőszervek használatát. Ezért az illusztrációkon szereplő képernyő tartalma eltérhet attól, ami ténylegesen megjelenik a berendezésen, és lehet, hogy a kijelző néhány illusztrációja alkalmazhatatlan.

### Az egységgel használható lemezekről

- Ezzel az egységgel csak  jelzéssel ellátott CD-lemezek játszhatók le.
- Nem használhatók a következő lemezek:
  - Nem kör alakú lemez.
  - Olyan lemezek, amelyek rögzítéshez használt felülete elszíneződött; piszkos lemezek.
  - Írható/újraírható lemez nem kerül lezárásra (A lemezírás lezárásával kapcsolatban lásd a lemezíró program vagy lemezíró eszköz kézikönyvét.)
  - Egy 8 cm-es (3 hüvelykes) lemez (Ha adapterrel próbálja behelyezni a lemezt, az működési hibát okozhat.)

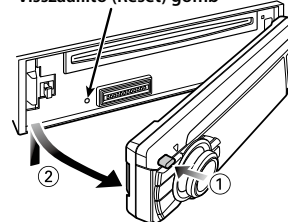
### Lemezek kezelése

- Ne érintse meg a lemez adatfelületét.
- Ne ragasszon öntapadós címkét stb. a lemez felületére, és ne használjon olyan lemezt, amelyre bármi is ragasztva van.
- Ne használjon kiegészítőket a lemezhez.
- Ne használjon oldószert a lemezek tisztításához. Használjon száraz szilikonos törölkendőt vagy puha rongyot.
- Tisztítsa meg a lemezt a ruhával közepétől kifelé haladva.
- A lemez eltávolításakor az egységből vízszintesen kihúzza a lemezt.
- Ha a lemez középső lyukán vagy külső peremén szennyeződés jelentkezett, akkor távolítsa el ezeket a lemez behelyezése előtt.

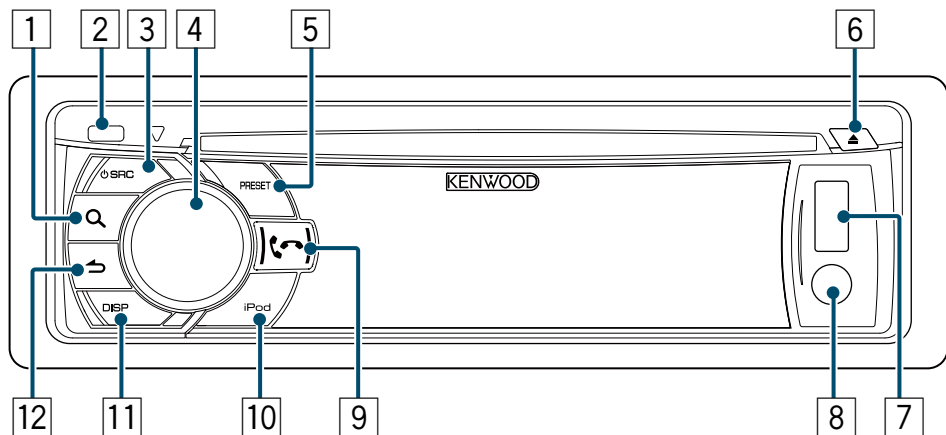
### A készülék visszaállítása alapértékre

Ha az egység nem működik megfelelően, nyomja meg a Reset (Visszaállítás) gombot. Az egység visszaáll a gyári beállításokra, amikor a visszaállítás (Reset) gombot megnyomja.

Visszaállító (Reset) gomb



## Alkotóelem neve



- 1 [Q] gomb
- 2 Kioldógomb
- 3 [SRC] gomb
- 4 Vezérlőgomb
- 5 [PRESET] gomb
- 6 [▲] gomb
- 7 USB-kivezetés
- 8 Külső bemenet
- 9 [📞] [📶] gomb
- 10 [iPod] gomb
- 11 [DISP] gomb
- 12 [↩] gomb

## Hangparaméterek beállítása

### Hangvezérlés

A következő hangvezérlési paramétereket állíthatja be;

Kijelzés	Audio beállítási elem	Tartomány
„SubWoofér Level”	Mélyszűrőszint	-15 — +15 (dB)
„Bass Level”	Basszus szint	-8 — +8 (dB)
„Middle Level”	Középszint	-8 — +8 (dB)
„Treble Level”	Magashangszint	-8 — +8 (dB)
<b>„Equalizer PRO”</b>		
<b>„Bass Adjust” (Basszus beállítása)</b>		
„Bass Center FRQ”	Basszus középfrekvencia	60/ 80/ 100/ 200 (Hz)
„Bass Level”	Basszus szint	-8 — +8 (dB)
„Bass Q Factor”	Basszus jóssági tényező	1,00/ 1,25/ 1,50/ 2,00
„Bass EXT”	Basszus kiterjesztés	KI/BE
<b>„Middle Adjust” (Középső frekvenciatartomány beállításai)</b>		
„Middle Center FRQ”	Középső középfrekvencia	0,5/ 1,0/ 1,5/ 2,5 (kHz)
„Middle Level”	Középszint	-8 — +8 (dB)
„Middle Q Factor”	Középső jóssági tényező	0,75/ 1,00/ 1,25
<b>„Treble Adjust” (Magas hang beállítása)</b>		
„Treble Center FRQ”	Magas hang középfrekvenciája	10,0/ 12,5/ 15,0/ 17,5 kHz
„Treble Level”	Magashangszint	-8 — +8 (dB)
„Preset Equalizer”	Előre beállított kiegyenlítő görbe	„Rock”/ „Pops”/ „Easy”/ „Top40”/ „Jazz”/ „Powerful”/ „Natural”/ „User”*
„Bass Boost”	Mélyhang-kiemelés	„Level1”/ „Level2”/ „Level3”/ „OFF”
„Loudness”	Hangosság	„Level1”/ „Level2”/ „OFF”
„Balance”	Kiegyenlítés	Bal 15 — Jobb 15
„Fader”	Első-hátsó aszimmetria	Hátsó 15 — Első 15
„SubWoofér”	Mélyszűrő kimenet	KI/BE
<b>„Detailed Settings” (Részletes beállítások)</b>		
„HPF”	Felüláteresztő szűrő	átmenő/ 100/ 120/ 150 (Hz)
„LPF SubWoofér”	Mélyszűrő aluláteresztő szűrő	85/ 120/ 160/ átmenő (Hz)
„SubWoofér Phase”	Mélyszűrő fázisa	Fordított (180°)/ Normál (0°)
„Supreme”	Supreme beállítás	BE/KI
„Audio Preset”	Hangbeállítási memória*	Előhívás/Memória
„Volume Offset”	Hangereő null szintjének beállítása	-8 — ±0 (dB) (AUX: -8 — +8)

\*Lásd <Hangbeállítási memória> (9. oldal).

<Hangbeállítás visszakeresése> (9. oldal)

\*„User”: Az egyénileg beállított mély, közepes és magas hangszintek érvényesek.



- Minden forráshoz beállítható a Basszus, Középszint és Magas hangszint.

A Supreme funkcióról

Az alacsony (128 kbps-nél kisebb; mintavételi frekvencia: 44,1 kHz) adatátviteli sebességű rögzítés során levágott nagyfrekvenciás tartomány extrapolálására és egyedi fejlesztésű algoritmussal történő kiegészítésére szolgáló technológia.

A kiegészítés a tömörítési formátumnak (AAC, MP3 vagy WMA) megfelelően van optimalizálva, és az adatátviteli sebességnek megfelelően kerül feldolgozásra.

Hatása elhanyagolható az olyan zene esetében, amelyek rögzítése nagy adatátviteli sebességen vagy változó adatátviteli sebességen történt, vagy amelyek minimális nagyfrekvenciás tartománya van.

- Válassza ki a beállítani kívánt hangforrást**  
Nyomja meg az [SRC] gombot.
- Lépjen be a Hangvezérlés üzemmódba**  
Nyomja meg a vezérlőgombot.
- Válassza ki a beállítani kívánt audio paramétert**  
A beállítani kívánt audio paraméter kiválasztásához forgassa el, majd nyomja meg a vezérlőgombot.  
Az előző elemhez történő visszatéréshez nyomja meg a [↩] gombot.
- Állítsa be a kiválasztott audio elemhez kívánt értéket**  
Forgassa el a vezérlőgombot a beállítani kívánt érték megjelenítéséhez, majd nyomja meg a vezérlőgombot.  
Megjelenik az előző elem.
- Lépjen ki a hangvezérlés üzemmódból**  
Tartsa lenyomva a [↩] gombot.

### Hangbeállítási memória

Regisztrálhatja az Audio szabályozási elemekben beállított értékeket.

- Beállítja az audio vezérlési elemet**  
Lásd: <Hangvezérlés> (8. oldal).
- Lépjen be a Hangvezérlés üzemmódba**  
Nyomja meg a vezérlőgombot.
- Válassza ki az „Előre beállított audio memória” üzemmódot**  
A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.  
„Detailed Settings” > „Audio Preset”
- Válassza ki a hangbeállítási memóriát**  
Forgassa el a vezérlőgombot a „Memory” elem kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.
- Adja meg a kiválasztást**  
Forgassa el a vezérlőgombot a „YES” (IGEN) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.  
Megjelenik a „Memory Completed” üzenet.
- Lépjen ki a hangvezérlés üzemmódból**  
Tartsa lenyomva a [↩] gombot.



- Regisztráljon egy Audio előbeállítás memória párt. Nem regisztrálhatja őket forrás szerint.
- Ha megnyomja a [Reset] gombot, akkor az audio szabályozó értékek minden forráson az itt regisztráltakra állnak át.
- A következő Audio szabályozó elemek regisztrálhatók.  
„Bass Center FRQ”, „Bass Level”, „Bass Q Factor”, „Bass EXT”, „Middle Center FRQ”, „Middle Level”, „Middle Q Factor”, „Treble Center FRQ”, „Treble Level”, „SubWoofér Level”, „HPF”, „LPF SubWoofér”, „SubWoofér Phase”

### Hangbeállítás visszakeresése

Előhívhatja az <Hangbeállítási memória> (9. oldal).

- Válassza ki a forrást**  
Nyomja meg az [SRC] gombot.
- Lépjen be a Hangvezérlés üzemmódba**  
Nyomja meg a vezérlőgombot.
- Válassza ki az „Előre beállított audio memória” üzemmódot**  
A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.  
„Detailed Settings” > „Audio Preset”
- Válassza ki az „Előre beállított audio” behívás funkciót**  
Forgassa el a vezérlőgombot a „Recall” (Behívás) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.
- Adja meg a kiválasztást**  
Forgassa el a vezérlőgombot a „YES” (IGEN) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.  
Megjelenik a „Recall Completed” üzenet.
- Lépjen ki a hangvezérlés üzemmódból**  
Tartsa lenyomva a [↩] gombot.

## iPod vezérlés működtetése

Az iPod tartalmának lejátszásához szükséges alapvető műveleteket a gyors üzembe helyezési útmutató tartalmazza.

### Zene keresése

Keresse meg a lejátszani kívánt zeneszámot.

#### 1 Lépj be a zenekeresés üzemmódba

Nyomja meg a [Q] gombot.

Megjelenik a „MUSICSEARCH” (ZENE KERESÉSE) üzenet.

#### 2 Egy dal keresése

A művelet típusa	Művelet
Mozgás az elemek között	Forgassa el a vezérlőgombot.
Lépj be a Karakter szerinti keresés üzemmódba	Tartsa lenyomva a [Q] gombot. Lásd <Karakter alapú keresés> (10. oldal).
Elem kiválasztása	Nyomja meg a vezérlőgombot.
Visszalépés az előző elemre	Nyomja meg a [↶] gombot.
Visszatérés a főmenübe	Nyomja balra a vezérlőgombot és tartsa lenyomva.

#### A Zenekeresés üzemmód visszavonása

Tartsa lenyomva a [↶] gombot.



- Ha a dal címében szereplő karakterek egyike sem jeleníthető meg, a keresési tétel neve és számok jelennek meg.

Elem	Kijelzés	Elem	Kijelzés
Lejátszási listák	„PLIST****”	Podcastok	„PDC****”
Előadók	„ART****”	Műfajok	„GEN****”
Albumok	„ALB****”	Zeneszerzők	„COM****”
Zeneszámok	„PRGM****”		

### Karakter alapú keresés

Kiválaszthat egy betűt az éppen kijelölt böngésző listájából (előadó, album stb.).

#### 1 Lépj be a zenekeresés üzemmódba

Nyomja meg a [Q] gombot.

Megjelenik a „MUSICSEARCH” (ZENE KERESÉSE) üzenet.

#### 2 Lépj be a Keresés kiválasztása üzemmódba

Nyomja meg a [Q] gombot.

#### 3 Válassza ki az Alphabet search (Karakter szerinti keresés) üzemmódot

Forgassa el a vezérlőgombot az „Alphabet Search” (Karakter szerinti keresés) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 4 Keresse ki a kívánt karaktert

A művelet típusa	Művelet
Karakterek kiválasztása	Forgassa el a vezérlőgombot.
Határozza meg a kiválasztott betűt.	Nyomja meg a vezérlőgombot.

Térjen vissza a Music search (Zenekeresés) üzemmódba.

#### Az Alphabet search (Karakter szerinti keresés) üzemmód megszakítása

Tartsa lenyomva a [↶] gombot.



- A vezérlőgomb gyors elforgatásával a zenekeresési mód lehetővé teszi az alfabetikus keresési módba történő belépést.
- A karakter alapú keresés ideje lehet, hogy hosszú lesz az iPodban tárolt tételek (zeneszámok) mennyisége miatt.
- Ha nem az A-Z és 1-9 tartományokba eső karaktert keres, írjon be „\*” karaktert.
- Ha az első karakterlánc angol névelővel („a”, „an”, „the”) kezdődik, akkor a karakter szerinti keresési üzemmód azt nem veszi figyelembe.

### Kapcsolódó keresés

Zeneszámok keresése az éppen játszott zeneszám előadójától vagy annak műfajában.

#### 1 Lépj be a Keresés kiválasztása üzemmódba

Tartsa lenyomva a [Q] gombot.

#### 2 A kapcsolódó keresés üzemmód kiválasztása

Forgassa el a vezérlőgombot a „Related Search” (Kapcsolódó keresés) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 3 Egy kívánt böngészőelem kiválasztása

Forgassa el a vezérlőgombot a böngészőelem kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Kijelzés	Böngészőelem
„Search Artist”	Megjeleníti ugyanannak az előadónak az albumát.
„Search Album”	Megjeleníti a számokat abban az albumban, amelyben az éppen játszott szám található.
„Search Genre”	Megjeleníti ugyanannak a műfajnak az előadóját.
„Search Composer”	Megjeleníti azt az albumot, amely az adott zeneszerző számaikat tartalmazza.

#### 4 Kereszen zenét

A művelet típusa	Művelet
Mozgás az elemek között	Forgassa el a vezérlőgombot.
Elem kiválasztása	Nyomja meg a vezérlőgombot.
Visszalépés az előző elemre	Nyomja meg a [↶] gombot.

#### A kapcsolódó keresés üzemmód visszavonása

Tartsa lenyomva a [↶] gombot.



- Kapcsolódó keresés nem végezhető egy Podcast lejátszása közben.
- Ha a lejátszandó zenével kapcsolatban nincs információ a böngészőelemen vagy nem található zene, megjelenik a „Not Found” üzenet.

### Közvetlen keresés

Zene keresése egy böngészőelem és egy vagy több betű kiválasztásával.

#### 1 Lépj be a zenekeresés üzemmódba

Nyomja meg a [Q] gombot.

Megjelenik a „MUSICSEARCH” (ZENE KERESÉSE) üzenet.

#### 2 Lépj be a Keresés kiválasztása üzemmódba

Nyomja meg a [Q] gombot.

#### 3 Belépés a Közvetlen keresés üzemmódba

Forgassa el a vezérlőgombot a „Direct Search” (Közvetlen keresés) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 4 Böngészőelem kiválasztása

Forgassa el a vezérlőgombot a böngészőelem kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Kijelzés	Böngészőelem
„PLAYLISTS”	Lejátszási listák
„ARTISTS”	Előadók
„ALBUMS”	Albumok
„SONGS”	Zeneszámok
„PODCASTS”	Podcastok
„GENRES”	Műfajok
„COMPOSERS”	Zeneszerzők

#### 5 Válassza ki a keresendő karaktert

Forgassa el a vezérlőgombot a karakter(ek) kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Legfeljebb három karakter választható ki.

#### 6 Kereszen zenét

Forgassa el a vezérlőgombot a „DONE” (KÉSZ) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik a találatok listája.

#### 7 Válassza ki a zenét

Forgassa el a vezérlőgombot a zene kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### A közvetlen keresés üzemmód visszavonása

Tartsa lenyomva a [↶] gombot.

## iPod vezérlés működtetése

### Kihagyásos keresés

Dalokat kereshet a zeneszámok kihagyásával (a beállítható kihagyási arány egyenlő a kihagyott és az összes dalok számarányával).

#### 1 Lépjen be a zenekeresés üzemmódba

Nyomja meg a [Q] gombot.

Megjelenik a „MUSICSEARCH” (ZENE KERESÉSE) üzenet.

#### 2 Lépjen be a Keresés kiválasztása üzemmódba

Nyomja meg a [Q] gombot.

#### 3 Lépjen be a Kihagyásos keresés üzemmódba

Forgassa el a vezérlőgombot a „Skip Search” (Kihagyásos keresés) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 4 Keressen zenét

A művelet típusa	Művelet
Mozgás az elemek között	Forgassa el a vezérlőgombot.
Kihagyásos keresés	Nyomja a vezérlőgombot felfelé vagy lefelé.
Elem kiválasztása	Nyomja meg a vezérlőgombot.
Beállítja a végrehajtott kihagyás arányát	Nyomja a vezérlőgombot jobbra vagy balra.

### A Zenekeresés üzemmód visszavonása

Tartsa lenyomva a [↵] gombot.



- A kihagyásos keresési arány alapértelmezett beállítása 0,5%. Lásd <Kihagyásos keresési arány beállítása> (12. oldal)
- A vezérlőgomb nyomva tartásával a zeneszámok 10%-os lejátszása után továbblép, beállítástól függetlenül.

### Kihagyásos keresési arány beállítása

Itt adható meg a <Kihagyásos keresés> (12. oldal).

#### 1 Válassza ki az iPod forrást

Nyomja meg az [SRC] gombot.

Válassza ki az „iPod” kijelzést.

#### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

#### 3 Válassza a „Kihagyásos keresési arány” elemet

A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.

„Settings” > „Skip Search”

#### 4 Állítsa be a kihagyásos keresési arányt

Forgassa el a vezérlőgombot az arány („0,5%”, „1%”, „5%” vagy „10%”) kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 5 Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból

Tartsa lenyomva a [↵] gombot.

### Lejátszás üzemmód

Lehetőség van a Playback (Lejátszás), a Random play (Véletlenszerű lejátszás) vagy a Repeat play (Ismételt lejátszás) üzemmód kiválasztására.

#### 1 Válassza ki az iPod forrást

Nyomja meg az [SRC] gombot.

Válassza ki az „iPod” kijelzést.

#### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

#### 3 Válassza ki a lejátszási funkció módot

Forgassa el a vezérlőgombot a „Play Mode” (Lejátszási mód) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 4 Válasszon ki egy kívánt lejátszási módot

Forgassa el a vezérlőgombot a lejátszási mód lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Kijelzés	Leírás
„Play Mode”	
„APP & iPod Mode”	Amikor beállítása „ON” (bekapcsolva), az iPod-ot saját vezérlővel működtetheti. „ON” / „OFF”
„Folder Random”	„ON” (Bekapcsolva) beállítás esetén véletlenszerűen lejátszza a mappában lévő dalokat. (Csak zenét) „ON” / „OFF”
„All Random”	„ON” (Bekapcsolva) beállítás esetén az iPod-on tárolt valamennyi szám véletlenszerű lejátszása. (Csak zenét) „ON” / „OFF”
„File Repeat”	Amikor beállítása „ON” (bekapcsolva), ismételten lejátszza a dalt. „ON” / „OFF”

( \_\_ : gyári beállítás)

#### 5 Adja meg a kiválasztást

Nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik az előző elem.

#### 6 Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból

Tartsa lenyomva a [↵] gombot.



- Az „APP & iPod Mode” üzemmódban csak a „Szünet és lejátszás”, „Egy zeneszám kiválasztása”, és „Zeneszám gyors előre- vagy gyors visszafuttatása” funkciók vezérelhetők erről az egységről.

## Zenei lemez/audiófájl (CD vagy USB) működtetése

A zenei lemezek/audiófájlok tartalmának lejátszásához szükséges alapvető műveleteket a Gyors üzembe helyezési útmutató tartalmazza.

### Zene keresése

A hallgatni kívánt zene kiválasztása az éppen lejátszott eszköztől vagy hordozóról.

#### 1 Lépjen be a zenekeresés üzemmódba Nyomja meg a [Q] gombot.

Megjelenik a „MUSICSEARCH” (ZENE KERESÉSE) üzenet.

#### 2 Keressen zenét

##### Audiófájl

A művelet típusa	Művelet
Mozgás a mappák/fájlok között	Forgassa el a vezérlőgombot.
Mappa/fájl kiválasztása	Nyomja meg a vezérlőgombot.
Visszatérés az előző mappába	Nyomja meg a [↩] gombot.
Visszatérés az eredeti mappába	Nyomja balra a vezérlőgombot és tartsa lenyomva.
A Zene keresése üzemmód törlése	Tartsa lenyomva a [↵] gombot.

🎵 jelzés: Hangfájl

📁 jelzés: Mappa

##### CD forrás

A művelet típusa	Művelet
Mozgás a sávok között	Forgassa el a vezérlőgombot.
Sáv kiválasztása	Nyomja meg a vezérlőgombot.
Visszalépés az első sávra	Nyomja balra a vezérlőgombot és tartsa lenyomva.
A Zene keresése üzemmód törlése	Nyomja meg a [↵] gombot.

### Music Editor adathordozó

#### Kihagyásos keresés

Dalokat kereshet a zeneszámok átugrásával a zeneszámok átugrásának arányában (az átugrandó zeneszámok száma az éppen kiválasztott listában lévő zeneszámok teljes számának arányától függ).

#### 1 Lépjen be a zenekeresés üzemmódba Nyomja meg a [Q] gombot.

Megjelenik a „MUSICSEARCH” (ZENE KERESÉSE) üzenet.

#### 2 Lépjen be a Keresés kiválasztása üzemmódba Nyomja meg a [Q] gombot.

#### 3 Válassza a Kihagyásos keresés üzemmódot Forgassa el a vezérlőgombot a „Skip Search” (Kihagyásos keresés) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 4 Keressen zenét

A művelet típusa	Művelet
Mozgás az elemek között	Forgassa el a vezérlőgombot.
Kihagyásos keresés	Nyomja a vezérlőgombot felfelé vagy lefelé.
Elem kiválasztása	Nyomja meg a vezérlőgombot.
Kihagyásos keresési arány beállítása	Nyomja a vezérlőgombot jobbra vagy balra.

#### A Zenekeresés üzemmód visszavonása

Tartsa lenyomva a [↵] gombot.



- A kihagyásos keresési arány alapértelmezett beállítása 0,5%. Lásd <Kihagyásos keresési arány beállítása> (12. oldal).
- A vezérlőgomb nyomva tartásával a zeneszámok 10%-os lejátszása után továbblép, beállítástól függetlenül.

### Lejátszás üzemmód

Lehetőség van a Playback (Lejátszás), a Random play (Véletlenszerű lejátszás) vagy a Repeat play (Ismételt lejátszás) üzemmód kiválasztására.

#### 1 Válassza ki a CD/ USB forrást Nyomja meg az [SRC] gombot.

Válassza ki a „CD” vagy „USB” kijelzést.

#### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

#### 3 Válassza ki a lejátszási funkció módot Forgassa el a vezérlőgombot a „Play Mode” (Lejátszási mód) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 4 Válasszon ki egy kívánt lejátszási módot Forgassa el a vezérlőgombot a lejátszási mód lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Kijelzés	Leírás
„Play Mode”	
„Track Scan” (CD)/ „File Scan” (Audiofájl)	Amikor beállítása „ON” (bekapcsolva), a CD-n/mappában található dalok bevezetésének lejátszása egymás után. „ON” / „OFF”
„Disc Random” (CD)/ „Folder Random” (Audiofájl)	„ON” (Bekapcsolva) beállítás esetén véletlenszerűen lejátszza a mappában lévő dalokat. „ON” / „OFF”
„All Random” (Audiofájl)	„ON” beállítás esetén a lemezen/USB-n tárolt valamennyi szám véletlenszerű lejátszása. „ON” / „OFF”
„Track Repeat” (CD)/ „File Repeat” (Audio fájl)	Amikor beállítása „ON” (bekapcsolva), a dal ismételt lejátszása. „ON” / „OFF”
„Folder Repeat” (Audiofájl)	„ON” (Bekapcsolva) beállítás esetén ismételtlen lejátszza a mappában lévő dalokat. „ON” / „OFF”

( \_\_ : gyári beállítás)

#### 5 Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból Tartsa lenyomva a [↵] gombot.



## Az állomáskereső működtetése

A rádióhallgatáshoz szükséges alapvető műveleteket a Gyors üzembe helyezési útmutató tartalmazza.

### Automatikus memória

Automatikusan regisztrálhat 18 (FM) / 6 (AM) jó vételű állomást.

#### 1 Válassza ki a Tuner forrást

Nyomja meg az [SRC] gombot.

Válassza ki a „TUNER” kijelzést.

#### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

#### 3 Válassza ki az Automatikus memória üzemmód elemet

A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.

„Settings” > „Auto Memory”

#### 4 Kezdje eltárolni az állomásokat az Automatikus memória üzemmódban

Forgassa el a vezérlőgombot a „YES” (IGEN) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Miután eltárolt 18 (FM)/ 6 (AM) jó vételű állomást, a folyamat ebben az üzemmódban befejeződik.

### Rádió beállítása

Beállíthatja a tunert.

#### 1 Válassza ki a Tuner forrást

Nyomja meg az [SRC] gombot.

Válassza ki a „TUNER” kijelzést.

#### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

#### 3 Válassza ki a beállítási elemet

Forgassa el a vezérlőgombot a „Settings”

(Beállítások) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 4 Válasszon ki egy kívánt beállítási elemet

Forgassa el a vezérlőgombot a rádió beállítási elem kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Kijelzés	Leírás
„Settings”	
„Local Seek”	Az automatikus kereső hangolás során csak a jó vételű állomásokat keresi a készülék. „ON” / „OFF”
„Seek Mode”	A rádió hangolási módját választja ki. <b>Auto1:</b> Állomások automatikus keresése. <b>Auto2:</b> Állomások keresése az előre beállított memóriában lévő sorrend szerint. <b>Manual:</b> Normál kézi hangolás.
„MONO”	A sztereó adások monóként történő vételével csökkentheti a zajt. „ON” / „OFF”
„News Interrupt”	A hírosszefoglaló automatikus vétele annak kezdetétől. Lehetősége van annak az időkorlátnak a beállítására, amelynek során a megszakítás le van tiltva másik hírosszefoglaló kezdetekor. A „90MIN” beállítás módosítása „90MIN” beállításra bekapcsolja ezt a funkciót. Ha a hírosszefoglaló kezdetekor a funkció be van kapcsolva, akkor a „NEWS” felirat jelenik meg a kijelzőn, és a készülék a híreket veszi. A „20MIN” elem beállítása esetén másik hírosszefoglaló vételére 20 percnél tovább nem kerül sor. A hírosszefoglaló hangerejének szintje a közlekedési információkra beállított hangerejével azonos. „OFF” / „90MIN” – „90MIN”
„AF”	Ha a vétel gyenge, a készülék automatikusan átvált egy másik frekvenciára, amely ugyanazt a programot sugározza ugyanazon rádió-adatrendszer hálózaton belül, de jobb vétel mellett. „ON” / „OFF”

„Regional”	Itt állítható be, hogy az állomásra csak a megadott régióban kapcsoljon át az „AF” vezérléssel. „ON” / „OFF”
„Auto TP Seek”	Ha a közlekedési információkat sugárzó állomás vétele gyenge, olyan állomás automatikus keresése, amelyről jobb a vétel. „ON” / „OFF”

( \_\_ : gyári beállítás)

#### 5 Válasszon ki egy beállítás értéket, és határozza meg

Forgassa el a vezérlőgombot a kívánt érték kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik az előző elem.

#### 6 Lépjen ki a Funkció beállítás üzemmódból

Tartsa lenyomva a [↵] gombot.

## Az állomáskereső működtetése

### PTY (Programtípus)

Programtípus kiválasztásával kereshet állomást;

Programtípus	Kijelzés	Programtípus	Kijelzés
Beszéd	„Speech”	Egyéb zene	„Other M”
Zene	„Music”	Időjárás	„Weather”
Hírek	„News”	Pénzügy	„Finance”
Aktuális témák	„Affairs”	Gyermekműsorok	„Children”
Információ	„Info”	Társadalmi kérdések	„Social”
Sport	„Sport”	Vallás	„Religion”
Oktatás	„Educate”	Betelefonálós program	„Phone In”
Dráma	„Drama”	Utazás	„Travel”
Kultúra	„Culture”	Szabadidő	„Leisure”
Tudomány	„Science”	Jazz-zene	„Jazz”
Vegyes	„Varied”	Country zene	„Country”
Popzene	„Pop M”	Hazai zene	„Nation M”
Rockzene	„Rock M”	Régi slágerek	„Oldies”
Könnyű háttérzene	„Easy M”	Népzene	„Folk M”
Könnyű klasszikus	„Light M”	Dokumentumműsor	„Document”
Komoly klasszikus	„Classics”		

- A következő programtípusok tartoznak beszéd és a zene kategóriákba.

Beszéd: A program típusát a fehér betűk jelzik

Zene: A program típusát a fekete betűk jelzik

#### 1 Adja meg a PTY üzemmódot

Nyomja meg a [Q] gombot.

#### 2 Válasszon ki egy programtípust

Forgassa el a vezérlőgombot.

#### 3 Keresse meg a kiválasztott programtípust játszó állomást

Nyomja a vezérlőgombot jobbra vagy balra.

#### 4 Lépjen ki a PTY üzemmódból

Nyomja meg a [↵] gombot.



- Ez a funkció nem használható közlekedési hírszefoglaló alatt vagy AM-vétel közben.
- Ha a kiválasztott programtípus nem található, a „No PTY” felirat jelenik meg a kijelzőn. Válasszon ki egy másik programtípust.

### Előzetesen beállított programtípus

Eltárolhatja a programtípust az előre beállított memóriagombban és gyorsan előhívhatja.

#### 1 Válassza ki az előre beállítani kívánt programtípust

Lásd a <PTY (Programtípus)> (18. oldal).

#### 2 Lépjen be az előre beállított Programtípus üzemmódba

Nyomja meg a [PRESET] gombot.

#### 3 Válasszon ki egy számot és mentse a memóriába

Forgassa el a vezérlőgombot az előhívni kívánt memóriaszám („1” – „6”) előhívásához, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

#### Az "Előbeállított memória" mód visszavonása

Nyomja meg a [↵] gombot.

### Előre beállított programtípus előhívása

#### 1 Adja meg a PTY üzemmódot

Nyomja meg a [Q] gombot.

#### 2 Lépjen be a Preset Memory (Előre beállított memória) üzemmódba

Nyomja meg a [PRESET] gombot.

#### 3 Válassza ki a memóriából előhívni kívánt számot

Forgassa el a vezérlőgombot az előhívni kívánt szám („1” – „6”) kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

### A nyelv megváltoztatása a programtípus (PTY) funkciónál

A programtípus kijelzési nyelvének kiválasztása a következőképpen:

Nyelv	Kijelzés
English	„English”
Francia	„French”
Német	„German”

#### 1 Lépjen be a PTY üzemmódba

Nyomja meg a [Q] gombot.

#### 2 Lépjen be a Nyelv megváltoztatása üzemmódba

Nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 3 Válassza ki a nyelvet

Forgassa el a vezérlőgombot a nyelv kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

## Kijelzési beállítások

### Kijelző típusának kiválasztása

Alább példák láthatók a kijelző típusaira.

Kijelző típusa	Információmegjelenítés
A típus	3 sornyi szöveget jelenít meg.
B típus	2 sornyi szöveget jelenít meg.
C típus	Az óra megjelenítése.
D típus	Megjeleníti a Mozgás grafkát.
E típus	A kijelző kikapcsolása. (5 másodperccel a művelet befejezését követően)

- Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.
- Válassza ki a kijelzőtípus kiválasztási elemet**  
A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.  
„Settings” > „DISP&ILLUMI” > „Display Select” > „Type Select”
- Válassza ki a kijelző típusát**  
Forgassa el a vezérlőgombot a kijelző típusának kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.
- Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból**  
Tartsa lenyomva a [↵] gombot.

### Szöveg megjelenítő kiválasztása

Megjeleníti a kijelzési információkat a következő forrásokra vonatkozóan:

#### Hangfájlban/ iPod forrásban

Információ	Kijelzés
Zeneszám címe*	„Song Title”
Album címe*	„Album Name”
Előadó neve*	„Artist Name”
Cím és Előadó neve**	„Title/Artist”
Album és Előadó neve**	„Album/Artist”
Mappanév	„Folder Name”
Fájlnév	„File Name”
Lejátszási idő	„P-Time”
Óra	„Clock”
Dátum	„Date”
Üres	„Blank”

#### CD forrás

Információ	Kijelzés
Lemez címe	„Disc Title”
Sáv címe	„Track Title”
Lejátszási idő	„P-Time”
Óra	„Clock”
Dátum	„Date”
Üres	„Blank”

#### Állomáskereső forrás

Információ	Kijelzés
Frekvencia és rádióállomás neve (FM)	„Frequency/PS”
Zeneszám címe <sup>1</sup> (FM)*	„Song Title”
Előadó neve <sup>1</sup> (FM)*	„Artist Name”
Cím és előadó neve <sup>1</sup> (FM)**	„Title/Artist”
Rádióállomás neve <sup>1</sup> (FM)	„Station Name”
Rádiószöveg + <sup>1</sup> (FM)	„Radio Text +”
Rádiószöveg <sup>1</sup> (FM)	„Radio Text”
Frekvencia (AM)	„Frequency”
Óra	„Clock”
Dátum	„Date”
Üres	„Blank”

<sup>1</sup>A rádiószöveg plusz adatai jelennek meg.

#### Bluetooth audio forrás

Információ	Kijelzés
Forrás neve	„Source Name”
Zeneszám címe*	„Song Title”
Album címe*	„Album Name”
Előadó neve*	„Artist Name”
Dal neve és előadó neve**	„Title/Artist”
Album neve és előadó neve**	„Album/Artist”
Óra	„Clock”
Dátum	„Date”
Üres	„Blank”

#### Készenlétben/ Külső jelforrás esetén

Információ	Kijelzés
Forrás neve (csak AUX)	„Source Name”
Óra	„Clock”
Dátum	„Date”
Üres	„Blank”

\*Csak „A” típusú kijelző

\*\*Csak „B” típusú kijelző

- Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.
- Válassza ki a szövegkiválasztó elemet**  
A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.  
„Settings” > „DISP&ILLUMI” > „Display Select” > „Text Select”
- Válassza ki a szöveges kijelző részt**  
Nyomja a vezérlőgombot felfelé vagy lefelé.  
A kiválasztott szöveges kijelző rész villog.
- Adja meg a kiválasztást**  
Forgassa el a vezérlőgombot.
- Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból**  
Tartsa lenyomva a [↵] gombot.



- Ha a kijelzőn kiválasztott elemhez nincs információ, alternatív információ jelenik meg.
- A beállítás akkor érhető el, ha az A vagy B típusú kijelző alkalmas szöveg kijelzésére. Lásd <Kijelző típusának kiválasztása> (20. oldal).
- Egyes elemek, a kijelzési típustól és sortól függően, nem jelölhetők ki.
- Ha iPod-on zene lejátszása közben választja ki a „Folder name” elemet, akkor a megjelenő nevek az éppen kiválasztott böngészési elemektől függenek majd.
- Ha iPod-on zene lejátszása közben kiválasztja az APP és iPod vezérlő üzemmódot, akkor az „APP & iPod Mode” üzenet jelenik meg.
- Ha az iPod lejátszása közben nem jeleníthető meg az összes karakter, a listában szereplő fájlszám jelenik meg.

## Kijelzési beállítások

### Információ megjelenítésének beállítása

Beállíthatja a kijelző oldalsó és grafikus részét.

- Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.
- Válassza ki a „Kijelző kiválasztása” elemet**  
A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.  
„Settings” > „DISP&ILLUMI” > „Display Select”
- Válassza ki a kívánt „Információ megjelenítési beállítás” elemet**  
Forgassa el a vezérlőgombot a kijelző beállítási elem kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Kijelzés	Leírás
„Display Select”	
„Side Select”	Beállítja az A, B és D típusú oldalsó kijelzőt. 1 / 2 / 3 (csak A, B típus)
„Graphic Select”	Beállítja a C típusú óramegjelentést. 1 / 2
„Status”	Beállítja az A és B típusú kijelző állapotmegjelenítését (BE/KI jelzés minden egyes funkcióhoz). „ON” / „OFF”

( \_\_ : gyári beállítás)

- Válasszon ki egy beállítás értéket, és határozza meg**  
Forgassa el a vezérlőgombot a kívánt beállítás kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.  
Megjelenik az előző elem.
- Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból**  
Tartsa lenyomva a [↵] gombot.

### Megvilágítási szín kiválasztása

Az előlap megvilágítási színének kiválasztása.

- Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.
- Válassza ki a Színválasztás elemet**  
A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.  
„Settings” > „DISP&ILLUMI” > „Color Select”
- Válassza ki azt a részt, ahol a megvilágítási színt szeretné beállítani**

Kijelzés	Rész
„Color Select”	
„Color SEL All”	Mindenhol
„Color SEL Display”	Kijelzés
„Color SEL Key”	Gomb
„Color SEL USB&AUX”	USB csatlakozó és külső bemenet

Forgassa el a vezérlőgombot a kívánt rész kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

- Válasszon ki egy megvilágítási színt**  
Forgassa el a vezérlőgombot a kívánt szín kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.  
Válassza ki a színt a „Variable Scan” / „Color1” – „Color24” lehetőségek közül.

#### RGB értékek beállítása

Ebben a lépésben létrehozhat saját színt a „Color1” – „Color24” lehetőségek közül történő választáskor. A létrehozott szín a „User” (Felhasználó) lehetőség kiválasztásakor hívható elő.

- Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.**  
Lépjen be a Részletes színbeállítási üzemmódba.
- Adja meg a színt.**

A művelet típusa	Művelet
A beállítani kívánt szín kiválasztása (Piros, Zöld, vagy Kék)	Nyomja a vezérlőgombot jobbra vagy balra.
A szín módosítása: (tartomány: 0 – 9)	Forgassa el a vezérlőgombot.
- Nyomja meg a vezérlőgombot.**  
Lépjen ki a Részletes színbeállítási üzemmódból.



- Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból**  
Tartsa lenyomva a [↵] gombot.

### Megjelenítés és megvilágítás beállítása

Beállíthatja a megjelenítést és a megvilágítást.

- Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.
- Válassza ki a megjelenítés és a megvilágítás beállítási elemet**  
A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.  
„Settings” > „DISP&ILLUMI”
- Válassza ki a kívánt beállítási elemet a megjelenítéshez és megvilágításhoz**  
Forgassa el a vezérlőgombot a megjelenítés- és megvilágítás-beállítási elem kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Kijelzés	Leírás
„DISP&ILLUMI”	
„Display Dimmer”	A kijelző egy részének elhalványítása a jármű világításkapcsolójával összekapcsolt módon. „Auto”: A kijelző elhalványítása a jármű világításkapcsolójával összekapcsolt módon. „Manual1”: A kijelző állandó elhalványítása. „Manual2”: A kijelző fényerejének beállítása a Manual1 beállításnál sötétebbre. „OFF”: A kijelző elhalványításának mellőzése.
„Contrast”	A kijelző kontrasztjának beállítása. „1” – „10” – „30”
„DISP NEGA/POSI”	Átváltja a panel kijelzését pozitív és negatív módok között. „NEGA1”: A szöveget negatív üzemmódban jeleníti meg. „NEGA2”: Ha nem működik a belső világítás, a szöveg negatív üzemmódban jelenik meg; ha működik a belső világítás, a szöveg pozitív üzemmódban megjelenítése. „POSI1”: A szöveget pozitív üzemmódban jeleníti meg. „POSI2”: Ha nem működik a belső világítás, a szöveg pozitív üzemmódban jelenik meg; ha működik a belső világítás, a szöveg negatív üzemmódban jelenik meg.
„Text Scroll”	Beállítja a görgetési módot rejtett szöveg megjelenítésére. „Auto”: Görgetés. „Once”: Egyszeri görgetés. „OFF”: Görgetés mellőzése.

„BT DVC Status”	Lehetősége van a csatlakozási állapot, a jelerősség és az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzésére.  : A mobiltelefon akkumulátorának töltöttségi szintje.  : A mobiltelefon jelerőssége.
„ILLUMI Dimmer”	A gombok megvilágítási fényerejének csökkentése. „Auto”: A megvilágítás elhalványítása a jármű világításkapcsolójával összekapcsolt módon. „Manual1”: A megvilágítás állandó elhalványítása. „Manual2”: A kijelző fényerejének beállítása a Manual1 módnál sötétebbre. „OFF”: A fényerő-szabályozás mellőzése.
„ILLUMI Effect”	Annak beállítása, hogy a billentyűk megvilágítási színe változzon-e a billentyűművelettel egyidejűleg. „ON” / „OFF”

( \_\_ : gyári beállítás)

- Határozza meg a megjelenítés és megvilágítás beállítását**  
Forgassa el a vezérlőgombot a kívánt beállítás kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.  
Megjelenik az előző elem.
- Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból**  
Tartsa lenyomva a [↵] gombot.

## Általános műveletek

### Az óra beállítása

- Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.
- Válassza ki az Órabeállítás elemet**  
A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.  
„Settings” > „Clock&Date” > „Clock Adjust”
- Állítsa be az órát**  
Forgassa el a vezérlőgombot az óra beállításához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.
- Állítsa be a percet**  
Forgassa el a vezérlőgombot a perc beállításához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.
- Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból**  
Tartsa lenyomva a [↵] gombot.



- A nyári időszámításra történő átállásról az „Summer Time” fejezet <Az óra- és dátumkijelzés típusának beállítása> (25. oldal) olvashat részletesebben.

### A dátum beállítása

- Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.
- Válassza ki a Dátumbeállítás elemet**  
A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.  
„Settings” > „Clock&Date” > „Date Adjust”
- Állítsa be az évet**  
Forgassa el a vezérlőgombot az év beállításához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.
- Állítsa be a hónapot**  
Forgassa el a vezérlőgombot a hónap beállításához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.
- Állítsa be a napot**  
Forgassa el a vezérlőgombot a nap beállításához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.
- Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból**  
Tartsa lenyomva a [↵] gombot.

### Két óra kijelzése

Beállíthat két különböző városban érvényes időt.

- Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.
- Válassza ki a Város kiválasztása elemet**  
A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.  
„Settings” > „Clock&Date” > „City Select”
- Válassza ki az órakijelző részt**  
Nyomja a vezérlőgombot felfelé vagy lefelé.
- Válasszon otthont és városrészeket**  
Forgassa el a vezérlőgombot.
- Határozza meg az otthont és a városrészeket**  
Nyomja meg a vezérlőgombot.
- Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból**  
Tartsa lenyomva a [↵] gombot.



- Az Otthoni idő módosítását lásd <Az óra beállítása> (24. oldal).
- Az Egyéb városhoz rendelt időt a készülék automatikusan kiszámítja az Otthoni időből.  
Ha Otthoni és a Városrész nyári időszámítása eltérő, akkor a beállítás az „Sub Clock Adjust” fejezet <Az óra- és dátumkijelzés típusának beállítása> (25. oldal) leírt módon végezhető el.

### Az óra- és dátumkijelzés típusának beállítása

Beállíthatja az óra- és naptárkijelzés típusát

- Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.
- Válassza ki az Óra- és dátumbeállítás elemet**  
A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.  
„Settings” > „Clock&Date”
- Válassza ki a kívánt óra- és dátum beállítási elemet**  
Forgassa el a vezérlőgombot az óra- és dátumkijelzés kívánt beállítási elemének a kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Kijelzés	Leírás
„Clock&Date”	
„Time Synchronized”	Az egység órájának szinkronizálása a rádió adatrendszer állomásának időadataival. „ON” / „OFF”
„Summer Time”	„ON” (bekapcsolva) beállítás esetén egy órával előre állítja a készülék óráját. „ON” / „OFF”
„Sub Clock Adjust”	Korrigálja a nyári időszámítás miatti időeltérést. „-1h” / „0h” / „+1h”
„Date Mode”	A dátumkijelzés módjának beállítása. 7 típus

( \_\_ : gyári beállítás)

- Válasszon ki egy beállítás értéket, és határozza meg**  
Forgassa el a vezérlőgombot a kívánt beállítás kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.  
Megjelenik az előző elem.
- Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból**  
Tartsa lenyomva a [↵] gombot.

## Általános műveletek

### Külső bemenet kijelzésének beállítása

A kijelzést az AUX forrásra való váltáskor állíthatja be.

- Válassza ki az AUX forrást**  
Nyomja meg az [SRC] gombot.  
Válassza ki az „AUX” kijelzést.
- Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.
- Válassza ki az AUX név beállítási elemet**  
A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.  
„Settings” > „AUX Name Set”
- Válassza ki az AUX forrásként csatlakoztatott kijelzőt és határozza meg**  
Forgassa el a vezérlőgombot az AUX bemenet kijelzésének kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.  
Válasszon az „AUX”, „DVD”, „PORTABLE”, „GAME”, „VIDEO” és „TV” lehetőségek közül.
- Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból**  
Tartsa lenyomva a [↵] gombot.

### A Bemutató üzemmód beállítása

Ki-/bekapcsolhatja a Bemutató üzemmódot.

- Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.
- Válassza ki a „Bemutató üzemmód” elemet**  
Forgassa el a vezérlőgombot a „DEMO Mode” (Bemutató üzemmód) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.
- Válasszon ki egy beállítás értéket, és határozza meg.**  
Forgassa el a vezérlőgombot a kívánt beállítás („ON” vagy „OFF”, azaz be- vagy kikapcsolva) kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.  
Lépjen ki a Funkció beállítás üzemmódból.

### Eredeti beállítások

Konfigurálhatja a készülék kezdeti beállításait

- Válassza ki a Standby elemet**  
Nyomja meg az [SRC] gombot.  
Válassza ki a „STANDBY” kijelzést.
- Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.
- Lépjen be az Eredeti beállítás elembe**  
Forgassa el a vezérlőgombot az „Initial Settings” (Eredeti beállítások) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.
- Válasszon ki egy kívánt eredeti beállítási elemet**  
Forgassa el a vezérlőgombot az eredeti beállítási elem kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Kijelzés	Leírás
„Initial Settings”	
„SRC Select”	Válassza ki a „2” lehetőséget a forráskiválasztás módjának a megváltoztatásához. Nyomja meg az [SRC] gombot, a vezérlőgomb elforgatásával válassza ki, majd a vezérlőgomb megnyomásával adja meg a forrást. 1 / 2
„Key Beep”	A műveletek ellenőrző hangjának (sípoló hang) be- és kikapcsolása. „ON” / „OFF”
„Russian”	ON (Bekapcsolva) beállítás esetén a következő karakter sorok oroszul jelennek meg: Mappanév/Fájlnév/Zeneszám címe/Előadó neve/Album címe „ON” / „OFF”
„Function Language”	Megváltoztatja az elemek megjelenítésének nyelvét a Funkció beállítás módban. „English” / „Français” / „Español” / „Deutsch” / „Italiano” / „Русский”
„Power OFF Wait”	Az időzítő beállítása oly módon, hogy a készüléket automatikusan kikapcsolja, ha a készenléti üzemmód folytatódik. Ez a beállítás segít megakadályozni a jármű akkumulátorának lemerülését. „OFF”: A Power OFF (Kikapcsolási időzítő) funkció ki van kapcsolva. „20MIN”: A készülék kikapcsolása 20 perc elteltével. (Gyári beállítás) „40MIN”: A készülék kikapcsolása 40 perc elteltével. „60MIN”: A készülék kikapcsolása 60 perc elteltével.
„Built-in AUX”	Annak beállítása, hogy az AUX megjelenjen-e a forrás kiválasztása során. „ON” / „OFF”

„CD Read”	A CD-olvasás módjának beállítása. Ha a készülék nem képes lejátszani a speciális formátumú CD-t, állítsa át ezt a beállítást „2”-re a lejátszás kikényszerítéséhez. Megjegyezzük, hogy egyes zenei CD-k lejátszása akkor sem lehetséges, ha a beállítás „2”. Továbbá: audiofájlok nem játszhatók le a „2” beállítás mellett. Normális körülmények között maradjon az „1” beállításnál. 1: Az audiofájlokot és a zenét tartalmazó CD-k automatikus megkülönböztetése lemez lejátszásakor. 2: Kikényszeríti a zenei CD-ként való lejátszást.
„Built-in AMP”	Az „OFF” (Kikapcsolva) kiválasztása kikapcsolja a beépített erősítőt. A beépített erősítő kikapcsolása javítja az előerősítő hangjának minőségét. „ON” / „OFF”
„Speaker Select”	Beállítja a hangszóró típusát, hogy a System Q érték optimális legyen. „OFF”: Ki „5/4inch”: 5” és 4” méretű hangszórónál „6x9/6inch”: 6” és 6x9” méretű hangszórónál „O.E.M.”: OEM hangszórónál
„F/W Update”	Frissíti a készülék programot. Ha megnyomja a „YES”, majd a vezérlőgombot, elkezdődik a firmware frissítése. A firmware frissítésének módjáról webhelyünkön tájékozódhat. <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">http://www.kenwood.com/cs/ce/</a>

( \_\_ : gyári beállítás)

- Válasszon ki egy kezdeti beállítás értéket, és határozza meg**  
Forgassa el a vezérlőgombot a kívánt beállítás kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.  
Megjelenik az előző elem.
- Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból**  
Tartsa lenyomva a [↵] gombot.

## Bluetooth eszköz regisztrálása

### Bluetooth eszköz regisztrálásáról

Ha Bluetooth eszköze még nincs regisztrálva, akkor az következő szerint regisztrálja (párosítsa) [<Egyszerű Bluetooth eszköz regisztrálása üzemmód>](#) (28. oldal), [<Bluetooth eszköz regisztrálása annak működtetésével>](#) (29. oldal) vagy [<Bluetooth eszköz regisztrálása az egység működtetésével>](#) (29. oldal).



- A kihangosító funkcióval rendelkező Bluetooth mobiltelefonokról lásd [<A Bluetooth modulról>](#) (51. oldal).
- 5 Bluetooth eszközt regisztrálása után nem lehet további Bluetooth eszközt regisztrálni.
- A párosítás folyamán megjelenő hibakódok magyarázatáról a [<Hibaelhárítási útmutató>](#) (52. oldal) tartalmaz bővebb információt.

### Egyszerű Bluetooth eszköz regisztrálása üzemmód

A Bluetooth eszközt egyszerű eljárással regisztrálhatja.

#### 1 Lépjön a Bluetooth üzemmódba Tartsa lenyomva a [ ] gombot.

Ha még nem regisztrálta Bluetooth eszközét, akkor elindul a Bluetooth eszköz keresése; közben a kijelzőn a „Searching” (Keresés) felirat látható.

#### Párosítás új Bluetooth eszközzel Forgassa el a vezérlőgombot a „Device Search” (Készülék keresése) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

A Bluetooth eszköz keresése elindul a „Searching” megjelenésekor.

#### 2 A regisztrálni kívánt Bluetooth eszköz kiválasztása

Forgassa el a vezérlőgombot a Bluetooth készülék nevének kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 3 Írja be a PIN-kódot

A művelet típusa	Művelet
Számok kiválasztása	Forgassa el a vezérlőgombot.
Lépés a következő számjegyre	Nyomja a vezérlőgombot jobbra.
Az utolsó számjegy törlése	Nyomja a vezérlőgombot balra.
PIN-kód átvitele	Nyomja meg a vezérlőgombot.

A párosítás befejeződik, a kijelzőn „HF Connect” (HF csatlakozás) vagy „Audio Connect” (Audio csatlakozás) felirat látható.

### Bluetooth eszköz regisztrálása annak működtetésével

A Bluetooth eszközt az egység regisztráció funkciójával regisztrálhatja.

#### 1 Kapcsolja be ezt az egységet Nyomja meg az [SRC] gombot.

#### 2 Kezdje el egy egység regisztrálását a Bluetooth eszköz működtetésével

A Bluetooth eszköz használatával regisztrálja a kihangosító egységet (párba kapcsolás). Válassza ki a „KENWOOD BT CD/R-6P1” pontot a csatlakoztatott egységek listájáról.

#### 3 Adja meg a PIN kódot Adja meg a PIN-kódot a <A PIN kód regisztrálása> (42. oldal).

Ellenőrizze, hogy a regisztráció kész-e a Bluetooth eszközön.

#### 4 A Bluetooth eszköz használatával kezdje meg a kihangosított kapcsolatot.

### Bluetooth eszköz regisztrálása az egység működtetésével

A Bluetooth eszközt az egység regisztráció funkciójával regisztrálhatja.

#### 1 Lépjön a Bluetooth üzemmódba Nyomja meg a [ ] gombot. Megjelenik a „BT MODE” felirat.

#### 2 Lépjön a Funkció beállítás üzemmódba Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

#### 3 Válasszon ki egy Bluetooth eszköz regisztrációs elemet A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.

„Settings” > „Pairing” > „Device Registration”  
Hajtsa végre a Bluetooth eszköz keresését. Amikor a keresés befejeződött, a kijelzőn a „Finished” üzenet jelenik meg.

#### 4 A regisztrálni kívánt Bluetooth eszköz kiválasztása

Forgassa el a vezérlőgombot a Bluetooth készülék nevének kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 5 Írja be a PIN-kódot

A művelet típusa	Művelet
Telefonszám kiválasztása	Forgassa el a vezérlőgombot.
Lépés a következő számjegyre	Nyomja a vezérlőgombot jobbra.
Az utolsó számjegy törlése	Nyomja a vezérlőgombot balra.
PIN-kód átvitele	Nyomja meg a vezérlőgombot.

Ha megjelenik a „Pairing Success” felirat, akkor a regisztráció sikeresen befejeződött.

#### 6 Lépjön vissza az eszközlístára Nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 7 Lépjön ki a Bluetooth üzemmódból Nyomja meg az [SRC] gombot.




- A készülék legfeljebb nyolc számjegy megadását teszi lehetővé PIN kódként. Ha a készülékről nem adható meg PIN kód, akkor próbálja megadni a Bluetooth eszközről.
- Ha helyesen adta meg a PIN-kódot, mégis hibaüzenet jelenik meg, próbálkozzon a [<Speciális Bluetooth eszköz regisztrálása>](#) (30. oldal).

## Bluetooth eszköz regisztrálása

### Speciális Bluetooth eszköz regisztrálása

Lehetőség olyan speciális eszköz regisztrálására, amely normál módon nem regisztrálható (párba kapcsolható).

#### 1 Lépjen a Bluetooth üzemmódba

Nyomja meg a [  ] gombot.

Megjelenik a „BT MODE” felirat.

#### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

#### 3 Válassza ki a Speciális eszköz regisztrálása elemet

A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.

„Settings” > „Pairing” > „SPCL Device Select”

#### 4 A regisztrálni kívánt Bluetooth eszköz kiválasztása

Forgassa el a vezérlőgombot a Bluetooth készülék nevének kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Ha megjelenik a „Completed” üzenet, a regisztráció befejeződött.

#### 5 Regisztrálja a kiválasztott Bluetooth eszközt

Hajtsa végre a <Bluetooth eszköz regisztrálása> (28. oldal) és hajtsa végre a regisztrálást (párosítást).

#### A Bluetooth üzemmód visszavonása

Nyomja meg az [SRC] gombot.




- Ha az eszköz neve nem szerepel a listában, válassza az „Other Phones” lehetőséget.

### Egyszerű Bluetooth eszköz kiválasztása üzemmód

Ha a Bluetooth eszközök regisztrálva vannak, azonban egyikük sem csatlakoztatott, akkor egy egyszerű eljárással kiválaszthatja a Bluetooth eszközt.

#### 1 Lépjen a Bluetooth üzemmódba

Tartsa lenyomva a [  ] gombot.

#### 2 A regisztrálni kívánt Bluetooth eszköz kiválasztása

Forgassa el a vezérlőgombot a Bluetooth készülék nevének kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 3 Válasszon ki egy csatlakozási profilt

Forgassa el a vezérlőgombot az Profil lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

A párosítás befejeződik, a kijelzőn „HF Connect” (HF csatlakozás) vagy „Audio Connect” (Audio csatlakozás) felirat látható.


„A”: A Bluetooth eszköz az A2DP használatával regisztrálva (fejlett audio elosztási profil)

„H”: Bluetooth eszköz HFP segítségével regisztrálva (kihangsító profil)

### A csatlakoztatni kívánt Bluetooth eszköz kiválasztása

Ha már két vagy több Bluetooth eszköz van regisztrálva, akkor ki kell választania a használni kívánt Bluetooth eszközt.

#### 1 Lépjen a Bluetooth üzemmódba

Nyomja meg a [  ] gombot.

Megjelenik a „BT MODE” felirat.

#### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

#### 3 Válasszon ki egy Bluetooth eszköz kiválasztási elemet

A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.

„Settings” > „Pairing” > „Phone Selection” (a mobiltelefon kiválasztásához) vagy „Audio Selection” (az audio lejátszó kiválasztásához)

Megjelenik a „(name)” üzenet.

#### 4 Válassza ki a kívánt Bluetooth eszközt

Forgassa el a vezérlőgombot Bluetooth eszköz kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik a „\*(name)” vagy a „-(name)” üzenet.

„\*”: A kiválasztott Bluetooth eszköz foglalt.

„-”: A kiválasztott Bluetooth eszköz készenléti állapotban van.

„ ” (üres): A Bluetooth eszköz kiválasztása meg lett szüntetve.

#### 5 Lépjen ki a Bluetooth üzemmódból

Nyomja meg az [SRC] gombot.




- Ha egy mobiltelefon már ki van választva, akkor szüntesse meg a kiválasztást, és válasszon ki egy másikat.
- Ha nem lehet kiválasztani egy eszközt az audio lejátszóval, csatlakoztassa az eszközt az audio lejátszóval.

### Regisztrált Bluetooth eszköz törlése

Lehetősége van regisztrált Bluetooth eszköz törlésére.

#### 1 Lépjen a Bluetooth üzemmódba

Nyomja meg a [  ] gombot.

Megjelenik a „BT MODE” felirat.

#### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

#### 3 Válasszon ki egy Bluetooth eszköz törlési elemet

A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.

„Settings” > „Pairing” > „Device Delete”

Az eszköznevek megjelennek.

#### 4 A törölni kívánt Bluetooth eszköz kiválasztása

Forgassa el a vezérlőgombot Bluetooth eszköz kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 5 Adja meg a kiválasztást

Forgassa el a vezérlőgombot a „YES” (IGEN) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik a „Completed” (Végrehajtva) üzenet.

#### 6 Lépjen ki a Bluetooth üzemmódból

Nyomja meg az [SRC] gombot.



- Regisztrált mobiltelefon törlésekor annak telefonkönyve, naplója és SMS-ei is törlődnek.




## Bluetooth eszköz regisztrálása

### Bluetooth eszköz regisztrációs tesztje

Ellenőrizheti, hogy az Ön Bluetooth eszköze regisztrálható-e ennek az egységnek a használatához.

#### 1 Lépjen a Bluetooth üzemmódba

Tartsa lenyomva a [  ] gombot.

A Bluetooth eszköz keresése elindul a „Searching” megjelenésekor.

#### 2 Válassza ki a Bluetooth eszközt a teszthez

A Bluetooth eszköznev kiválasztásához forgassa el a vezérlőgombot.

#### 3 Lépjen a Csatlakozásteszt üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

„BT Test Mode” üzenet jelenik meg.

#### 4 Írja be a PIN-kódot

Adja meg a Bluetooth eszköz PIN-kódját, ha azt megváltoztatta az alapértelmezetről.

A művelet típusa	Művelet
Telefonszámok kiválasztása	Forgassa el a vezérlőgombot.
Lépés a következő számjegyre	Nyomja a vezérlőgombot jobbra.
Az utolsó számjegy törlése	Nyomja a vezérlőgombot balra.
A PIN-kód átvittele	Nyomja meg a vezérlőgombot.

A párosítás sikeres befejeződésével automatikusan elindul a csatlakozási teszt.

A csatlakozási teszt befejeződésével a teszteredmények függvényalapon jelennek meg („OK”: Bekapcsolva; „NG”: Kikapcsolva).

Kijelzés	Leírás
„Pairing”	Regisztrálás ezen az egységen
„HF Connect”	Telefonálás kihangosítóval
„AUD Connect”	Audio lejátszása
„PB Download”	A telefonkönyv letöltése

#### 5 Lépjen ki a „Csatlakozási teszt” üzemmódból

Nyomja meg a vezérlőgombot.

## Telefonálás kihangosítóval

### Hívás fogadása

#### Telefonhívást fogadhat a mobiltelefonnal

Nyomja meg a [📞] gombot.



- Az alábbi műveletek megszakítják a hívást:
  - CD behelyezése.
  - USB-eszköz csatlakoztatása.
- A hívó fél neve megjelenik, ha tárolva van a telefonkönyvben.

#### Beérkező hívás elutasítása

Nyomja meg a [📞] gombot.

### Telefonkönyvben szereplő szám hívása

#### 1 Lépjön a Bluetooth üzemmódba

Nyomja meg a [📞] gombot.

Megjelenik a „BT MODE” felirat.

#### 2 Lépjön be a Név keresése üzemmódba

Forgassa el a vezérlőgombot a „Phone Book” (Telefonkönyv) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 3 Szám/név keresése a telefonkönyvben

A művelet típusa	Művelet
A telefonszám kiválasztása	Forgassa el a vezérlőgombot.
Név kiválasztása	Nyomja a vezérlőgombot jobbra vagy balra.
Kezdeti kiválasztása	Nyomja a vezérlőgombot felfelé vagy lefelé.
A telefonszám meghatározása	Nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 4 Kezdeményezzen hívást

Nyomja meg a [📞] gombot.



- Ha a telefonkönyv még nem lett automatikusan letöltve a készülékre, akkor a mobiltelefon működtetésével töltse le a következők szerint: <A telefonkönyv letöltése> (42. oldal).
- A név és a telefonszám közötti átváltáshoz nyomja meg az [DISP] gombot.
- Keresés közben ékezetes betűt, pl. „u” betűt keres az ékezetes, pl. „ü” betű helyett.

### Telefonszám tárcsázása

#### 1 Lépjön a Bluetooth üzemmódba

Nyomja meg a [📞] gombot.

Megjelenik a „BT MODE” felirat.

#### 2 Válassza ki a számtárcsázási módot

Forgassa el a vezérlőgombot a „Number Dial” (Számtárcsázás) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 3 Adjon meg egy telefonszámot

Forgassa el a vezérlőgombot egy szám kiválasztásához, majd nyomja a vezérlőgombot jobbra.

#### 4 Kezdeményezzen hívást

Nyomja meg a [📞] gombot.

#### A beírt telefonszám törlése számjegyenként:

Nyomja a vezérlőgombot balra.



- Legfeljebb 32 számjegy írható be.

### Hívásnaplóban szereplő szám hívása

#### 1 Lépjön a Bluetooth üzemmódba

Nyomja meg a [📞] gombot.

Megjelenik a „BT MODE” felirat.

#### 2 Lépjön be a Hívásnapló üzemmódba

Forgassa el a vezérlőgombot az „Incoming Calls”, „Outgoing Calls” vagy a „Missed Calls” elem kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

„Incoming Calls”: Bejövő hívások  
 „Outgoing Calls”: Kimenő hívások  
 „Missed Calls”: Nem fogadott hívások

#### 3 Válasszon ki egy nevet vagy egy telefonszámot

Forgassa el a vezérlőgombot.

#### 4 Kezdeményezzen hívást

Nyomja meg a [📞] gombot.



- A név és a telefonszám közötti átváltáshoz nyomja meg az [DISP] gombot.
- A kimenő hívások listája, a bejövő hívások listája és a nem fogadott hívások listája a jelen egységről kezdeményezett és arra érkezett hívások listája. Ezek nem azok, amelyeket a mobiltelefon memóriája tárol.

## Telefonálás kihangosítóval

### Gyorstárcsázás (Előre beállított tárcsázás)

- Lépjen a Bluetooth üzemmódba**  
Nyomja meg a [📶] gombot.  
Megjelenik a „BT MODE” felirat.
- Lépjen be az Előre beállított tárcsázás üzemmódba**  
Forgassa el a vezérlőgombot a „Preset Call” (Előre beállított tárcsázás) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.
- Válassza ki a memóriából előhívni kívánt számot**  
A vezérlőgomb elforgatásával válassza ki az előhívni kívánt számot („P1” – „P6”), majd nyomja meg a vezérlőgombot.
- Kezdeményezzen hívást**  
Nyomja meg a [📞] gombot.



- Az előre beállított tárcsázási számot regisztrálnia kell. Lásd <Az előre beállított tárcsázási számok listájának regisztrálása> (36. oldal).

### Az előre beállított tárcsázási számok listájának regisztrálása

- Adja meg a regisztrálni kívánt telefonszámot**  
Adja meg a telefonszámot a következőképpen: Szám tárcsázása/Hívásnaplóban szereplő szám hívása/Telefonkönyvben szereplő szám hívása
  - Lépjen be a Preset Memory (Előre beállított memória) üzemmódba**  
Nyomja meg a [PRESET] gombot.
  - Válasszon ki egy számot és mentse a memóriába**  
A vezérlőgomb elforgatásával válassza ki az előhívni kívánt memóriaszámot („P1” – „P6”), majd nyomja meg a vezérlőgombot.
- Az "Előbeállított memória" mód visszavonása**  
Nyomja meg a [↩] gombot.

### Hívás közben

#### Hívás megszakítása

Nyomja meg az [SRC] gombot.

#### Átkapcsolás magánbeszélgetés módra

Nyomja a vezérlőgombot jobbra vagy balra.

Ennek a gombnak a lenyomásával a privát beszélgetés („PRIVATE”) és a kihangosított beszélgetés között válthat.



- A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy a magánbeszélgetés módra váltáskor az a forrás kerül kiválasztásra, amelyik a kihangosított kapcsolat megkezdése előtt volt használatban. Ebben az esetben a forrás nem váltható vissza kihangosított beszélgetés módra a jelen egységről. Mobiltelefonján végrehajtott művelet segítségével lépjen vissza a kihangosított beszélgetés módba.

#### A hangerő beállítása hívás közben

Forgassa el a vezérlőgombot.

### Hívásvárakoztatás

#### Másik beérkező hívás fogadása az aktuális hívás felfüggesztésével

Nyomja meg a [📶] gombot.

#### Másik beérkező hívás fogadása az aktuális hívás befejezése után

Nyomja meg az [SRC] gombot.

#### Az aktuális hívás folytatása

- Nyomja meg a vezérlőgombot.
- Forgassa el a vezérlőgombot a „Reject” (Elutasítás) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### A várakozó hívás fogadása az aktuális hívás befejezése után

Nyomja meg a [📶] gombot.

#### Váltás az aktuális és a várakozó hívás között

Nyomja meg a vezérlőgombot.

Ennek a gombnak a lenyomásával a hívó felek között válthat.

## Telefonálás kihangosítóval


### A szétkapcsolási üzenet törlése

Nyomja meg a [  ] gombot.  
Megjelenik a „HF Disconnect” üzenet.

### Hanghívás hangvezérléssel

Hangtárcsázásos hívást mobiltelefonja hangfelismerés funkciója segítségével indíthat.

#### 1 Lépjen a Bluetooth üzemmódba

Nyomja meg a [  ] gombot.

Megjelenik a „BT MODE” felirat.

#### 2 Adja meg a Hangcímke üzemmódot

Forgassa el a vezérlőgombot a „Voice Tag” (Hangcímke) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 3 Ismertesse fel a mobiltelefonnal a kimondott szót

Hangosan ejtse ki a mobiltelefonban regisztrált nevet.






A felismert telefonszám (név) megjelenik.

#### 4 Kezdeményezzen hívást

Nyomja meg a vezérlőgombot.

### A telefonszám típusának (kategóriájának) megjelenítése

A telefonkönyvben szereplő kategóriatételek az alábbiak:

Kijelzés	Információ
„General” / 	Általános
„Home” / 	Otthoni
„Office” / 	Munkahelyi
„Mobile” / 	Mobil
„Other” / 	Egyéb

## Bluetooth audio eszköz működtetése

### Használatba vétel előtt

- A készülékkel való használat előtt regisztrálnia kell a Bluetooth Audio lejátszóját. További részletek: [<Bluetooth eszköz regisztrálása> \(28. oldal\)](#).
- Ki kell választania a csatlakoztatni kívánt Bluetooth lejátszót. Lásd [<A csatlakoztatni kívánt Bluetooth eszköz kiválasztása> \(31. oldal\)](#).

### Alapvető működés

#### Bluetooth audio forrás kiválasztása

**Nyomja meg az [SRC] gombot.**

Válassza ki a „BT AUDIO” kijelzést.

#### Szünet és lejátszás

**Nyomja meg a [↵] gombot.**

#### Zenekeresés

**Nyomja a vezérlőgombot jobbra vagy balra.**

#### Zeneszám gyors előre- vagy gyors visszafuttatása

**Nyomja és tartsa lenyomva a vezérlőgombot jobbra és balra.**



- A fenti műveletek egyike vagy mindegyike nem használható, ha a Bluetooth audio lejátszó nem áll készen a távvezérlésre.
- A Bluetooth hangforrások közötti váltás nem indítja el és nem állítja le automatikusan a lejátszást. Ehhez hajtsa végre a lejátszás indítási és leállítási műveletét.
- Egyes audio lejátszókat nem lehet távvezérelni vagy újból csatlakoztatni a Bluetooth szétkapcsolása nélkül. Használja az audio lejátszó fő egységét, ha csatlakoztatni szeretné a Bluetooth eszközt.

### Lejátszás üzemmód

Lehetőség van a Playback (Lejátszás), a Random play (Véletlenszerű lejátszás) vagy a Repeat play (Ismételt lejátszás) üzemmód kiválasztására.

#### 1 Válassza ki a Bluetooth audio forrást

**Nyomja meg az [SRC] gombot.**

Válassza ki a „BT AUDIO” kijelzést.

#### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

#### 3 Válassza ki a lejátszási funkció módot

Forgassa el a vezérlőgombot a „Play Mode” (Lejátszási mód) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 4 Válasszon ki egy kívánt lejátszási módot

Forgassa el a vezérlőgombot a lejátszási mód lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Kijelzés	Leírás
„Play Mode”	
„Random”	Amikor beállítása „ON” (bekapcsolva), a zeneszámokat véletlenszerűen játssza le. „ON” / „OFF”
„File Repeat”	Amikor beállítása „ON” (bekapcsolva), a dal ismételt lejátszása. „ON” / „OFF”

( \_\_ : gyári beállítás)

#### 5 Adja meg a kiválasztást

**Nyomja meg a vezérlőgombot.**

Megjelenik az előző elem.

#### 6 Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból

Tartsa lenyomva a [↵] gombot.



- Az elérhető lejátszási funkciók a csatlakoztatott Bluetooth audio lejátszó típusától függően eltérőek lehetnek.

### Bluetooth eszközök közötti váltás

Amikor két Bluetooth eszköz van csatlakoztatva, akkor kiválaszthatja a használni kívánt Bluetooth eszközt.

#### 1 Válassza ki a Bluetooth audio forrást

**Nyomja meg az [SRC] gombot.**

Válassza ki a „BT AUDIO” kijelzést.

#### 2 Válasszon ki egy Bluetooth eszközt

**Nyomja meg a [PRESET] gombot.**


A „Device Priority” jelenik meg, és az aktuálisan kiválasztott eszköz neve megjelenik.

## Bluetooth eszköz beállítása

### A PIN kód regisztrálása

A Bluetooth eszközön végrehajtott művelettel adja meg a jelen készülékkel való regisztráláshoz szükséges PIN kódot.

#### 1 Lépjen a Bluetooth üzemmódba

Nyomja meg a [  ] gombot.

Megjelenik a „BT MODE” felirat.

#### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

#### 3 Válassza ki a PIN-kód szerkesztése elemet

A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.

„Settings” > „Detailed Settings” >

„PIN Code Edit”

#### 4 Írja be a PIN-kódot

A művelet típusa	Művelet
Telefonszámok kiválasztása	Forgassa el a vezérlőgombot.
Lépés a következő számjegyre	Nyomja a vezérlőgombot jobbra.
Az utolsó számjegy törlése	Nyomja a vezérlőgombot balra.
PIN-kód átvitele	Nyomja meg a vezérlőgombot.

Ha megjelenik a „Completed” felirat, akkor a regisztráció befejeződött.

#### 5 Lépjen ki a Bluetooth üzemmódból

Nyomja meg az [SRC] gombot.



- Alapértelmezésként „0000” van megadva.
- Legfeljebb nyolc számjegyű PIN kód adható meg.

### A telefonkönyv letöltése

Töltse le a telefonkönyvi adatokat a mobiltelefonról erre a készülékre, hogy a jelen készülékkel is használhassa a telefonkönyvet.

#### Automatikus letöltés

Ha a mobiltelefon támogatja a telefonkönyv-szinkronizálási funkciót, akkor a telefonkönyv a Bluetooth eszköz csatlakoztatása után automatikusan letöltődik.



- Lehetséges, hogy a mobiltelefon beállítása is szükséges.
- Ha a „Completed” üzenet megjelenítése után sem találhatók telefonkönyvi adatok a készülékben, akkor lehetséges, hogy az Ön mobiltelefonja nem támogatja a telefonkönyvi adatok automatikus letöltését. Ebben az esetben próbálkozzon kézi letöltéssel.

#### Kézi letöltés a mobiltelefonról

##### 1 A mobiltelefon működtetésével fejezze be a kihangosított kapcsolatot.

##### 2 Működtesse a mobiltelefont a telefonkönyvi adatoknak erre az egységre történő küldéséhez

A mobiltelefonon végrehajtott művelettel töltse le a telefonkönyvi adatokat a készülékre.

- Letöltés közben:  
Megjelenik a „Downloading” üzenet.
- A letöltés befejeztével:  
Megjelenik a „Completed” üzenet.

##### 3 A mobiltelefon működtetésével indítsa el a kihangosított kapcsolatot.

#### A letöltés végét jelző üzenet törlése

Nyomja meg bármelyik gombot.




- Minden egyes regisztrált mobiltelefonhoz 600 telefonszám regisztrálható.
- Mindegyik telefonszám esetében legfeljebb 32 számjegy regisztrálható, valamint legfeljebb 50\* karakter a név megadásához.  
(\* 50: A betű karakterek száma. A karakterek típusától függően előfordulhat, hogy kevesebb karakter adható meg.)
- A telefonkönyvi adatok letöltésének érvénytelenítéséhez hajtson végre egy műveletet a mobiltelefonon.

### A firmware verziószámának kijelzése

Megtekintheti a készüléken található firmware verziószámát.

#### 1 Lépjen a Bluetooth üzemmódba

Nyomja meg a [  ] gombot.

Megjelenik a „BT MODE” felirat.

#### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

#### 3 Válassza ki a Bluetooth firmware frissítési elemet

A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.

„Settings” > „Detailed Settings” >

„BT F/W Update”

Megjelenik a firmware verziószáma.

#### 4 Lépjen ki a Bluetooth üzemmódból

Nyomja meg az [SRC] gombot.




- A firmware frissítésének módjáról webhelyünkön tájékozódhat.  
[www.kenwood.com/bt/information/](http://www.kenwood.com/bt/information/)

## Bluetooth eszköz beállítása

### Bluetooth eszköz részletes beállítása

Konfigurálhatja a készülék eredeti beállításait

#### 1 Lépjen a Bluetooth üzemmódba

Nyomja meg a [  ] gombot.

Megjelenik a „BT MODE” felirat.

#### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

#### 3 Válassza ki a részletes beállítás kívánt elemét

A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.

„Settings” > „Detailed Settings”

#### 4 Válassza ki a Bluetooth eszköz részletes beállításának kívánt elemét

Forgassa el a vezérlőgombot a Bluetooth eszköz részletes beállítási elemének kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Kijelzés	Leírás
„Detailed Settings”	
„Auto Answer”	Hívás automatikus megválaszolása az automatikus válasz funkcionál előre beállított időtartam elteltével. „OFF”: A telefonhívás automatikus megválaszolása kikapcsolva. „OSEC”: A telefonhívás automatikus megválaszolása azonnal. „1SEC” – „8SEC” – „99SEC”: A telefonhívás automatikus megválaszolása 1–99 másodperc elteltével.
„Auto Reconnect”	Az „ON” beállítás mellett a regisztrált Bluetooth eszköz újrapárosítása automatikusan elindul, ha a párosítottság megszűnt. „ON” / „OFF”
„Bluetooth HF/ Audio”	Megadja a kimeneti hangszórókat a kihangosított kommunikációhoz és a Bluetooth audio hanghoz. „Front”: Hangkimenet az összes elülső hangszórón. „All”: Hangkimenet az összes elülső és hátsó hangszórón.
„Call Beep”	Beállítja, hogy legyen-e sípszó kiadása a hangszóróról bejövő hívás esetén. „ON”: Sípoló jelzést ad. „OFF”: Nem ad sípoló jelzést.
„MIC Gain”	Állítsa be a mikrofon érzékenységet a telefonhíváshoz, vagy állítsa be a hívó fél hangerejét. „1” – „20” – „30”

„NR Level”	A mikrofon hangerejének módosítása nélkül csökkenti a környezetből származó zajok szintjét vagy állítja be a hívó fél hangját, ha az nem egyértelmű. A pozitív (+) értékre állítással növelhető a zajcsökkentő hatás. „-1” – „0” – „+1”
„Echo Cancel Level”	Itt állítható be a visszhangelnyomás erőssége. „-1” – „0” – „+1”

( \_\_ : gyári beállítás)

#### 5 Válasszon ki egy Bluetooth eszköz részletes beállítása értékét, és határozza meg

Forgassa el a vezérlőgombot a kívánt beállítás kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik az előző elem.

#### 6 Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból

Tartsa lenyomva a [  ] gombot.

## SMS (Rövid szöveges üzenet-szolgáltatás)

### Az SMS megjelenítése

A mobiltelefonra beérkezett SMS-eket az egység kijelzőjén tekintheti meg.

Az újonnan kapott üzenet jelenik meg a kijelzőn.



- Az autóbalesetek elkerülése érdekében a vezető vezetés közben nem olvashatja az SMS-t.

#### Amikor új üzenet érkezik

Megjelenik az „SMS Received” üzenet. Bármely műveletre a kijelzés eltűnik.

#### Az SMS megjelenítése

##### 1 Lépjen a Bluetooth üzemmódba

Nyomja meg a [🔵] gombot.

Megjelenik a „BT MODE” felirat.

##### 2 Lépjen be a Beérkező SMS-ek kijelzése üzemmódba

Forgassa el a vezérlőgombot az „SMS Inbox” (Beérkező SMS-ek) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

##### 3 Válasszon ki egy üzenetet

Forgassa el a vezérlőgombot.

A [DISP] gomb minden megnyomásával válthat a telefonszám vagy a név és az üzenet érkezési dátumának kijelzése között.

##### 4 Jelenítse meg a szöveget

Nyomja meg a vezérlőgombot.

Forgassa el a vezérlőgombot az üzenet görgetéséhez.

Nyomja meg a vezérlőgombot az üzenetlistához történő visszatéréshez.

##### 5 Lépjen ki a Bluetooth üzemmódból

Nyomja meg az [SRC] gombot.



- A nem megnyitott üzenet a lista elején jelenik meg. A többi üzenet a fogadás sorrendjében szerepel.
- Nem jeleníthető meg az az SMS, amely akkor érkezett, amikor a mobiltelefon nem csatlakozott a Bluetooth egységhez. Le kell töltenie.
- A beérkezett rövid üzenet(ek) nem jeleníthető(k) meg új SMS letöltése közben.

### Az SMS letöltése

Töltse le a mobiltelefonra kapott rövid üzenetet (SMS), így az olvasható ezen az egységen.

##### 1 Lépjen a Bluetooth üzemmódba

Nyomja meg a [🔵] gombot.

Megjelenik a „BT MODE” felirat.

##### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

##### 3 Válassza ki az SMS letöltési elemet

A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.

„Settings” > „SMS” > „SMS Download”

##### 4 Kezdje meg a letöltést

Nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik az „Downloading” üzenet.

A letöltés befejeztével megjelenik a „Completed” üzenet.

##### 5 Lépjen ki a Bluetooth üzemmódból

Nyomja meg az [SRC] gombot.



- A mobiltelefonnak képesnek kell lenni az SMS Bluetooth útján történő továbbítására. Lehetséges, hogy a mobiltelefon beállítása is szükséges. Ha a mobiltelefon nem támogatja az SMS funkciót, akkor az SMS download (SMS letöltése) tétel nem jelenik meg a Funkcióvezérlés módban.
- Amikor az SMS le lett töltve a mobiltelefonról, a mobiltelefonon lévő megnyitlan üzenetek megnyitásra kerülnek.
- Letölthető akár 149 már elolvasott és olvasatlan rövid üzenet.
- Az „SMS” nem jelenik meg a Funkció beállítások elemei között, ha az SMS támogató eszköz nincs csatlakoztatva.

### SMS válasz beállítás

Kiválaszthatja a beérkezett SMS-re való válaszolás módját.

##### 1 Lépjen a Bluetooth üzemmódba

Nyomja meg a [🔵] gombot.

Megjelenik a „BT MODE” felirat.

##### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

##### 3 Válassza ki az SMS válasz elemet

A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.

„Settings” > „SMS” > „SMS Reply”

##### 4 Jelölje ki a kívánt Válasz beállítást

Válasz beállítás	Kijelzés	Művelet
Auto	„Auto”	Automatikusan válaszol a beérkezett SMS-re.
Kézi	„Manual”	Beállítja, hogy válaszoljon-e a beérkezett SMS-re.
Ki	„OFF”	Nem válaszol a beérkezett SMS-re.

Forgassa el a vezérlőgombot a Reply beállítás kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

##### 5 Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból

Tartsa lenyomva a [↵] gombot.



- Állítsa be a válaszüzenetet a következő szerint <Válaszüzenet beállítás> (47. oldal).
- Az „Auto” kiválasztásával a válasz SMS csak arra a telefonra kerül elküldésre, amelynek telefonszáma már regisztrálva van a telefonkönyvben. Ha olyan telefonról kap SMS-t, amelynek a telefonszáma nincs regisztrálva a telefonkönyvben, akkor a „Manual” kiválasztással azonos módon válaszolhat.
- Amikor a „Manual” kiválasztása mellett SMS érkezik, akkor az „SMS Reply” üzenet jelenik meg. Az „Yes” kiválasztása elküldi a választ. A „No” kiválasztásával törli a választ. Az „Igen” kiválasztása lehetővé teszi egy üzenet (nyelv) kiválasztását.
- Ha egy válasz küldése sikertelen, akkor a „Send Error” üzenet jelenik meg. Amíg az „SMS Resend” még látható a kijelzőn, addig az „Yes” kiválasztása újra elküldi a választ. A „No” kiválasztásával törli a választ.
- Az „SMS” nem jelenik meg a Funkció beállítások elemei között, ha az SMS támogató eszköz nincs csatlakoztatva.

### Válaszüzenet beállítás

Kiválaszthat egy válaszüzenetet (nyelv).

##### 1 Lépjen a Bluetooth üzemmódba

Nyomja meg a [🔵] gombot.

Megjelenik a „BT MODE” felirat.

##### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

##### 3 Válassza ki az SMS üzenet elem kiválasztását

A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.

„Settings” > „SMS” > „SMS Message”

##### 4 Válasszon ki egy kívánt üzenetet (nyelv)

Forgassa el a vezérlőgombot az üzenet (nyelv) kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

##### 5 Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból

Tartsa lenyomva a [↵] gombot.



- Ha kiválasztja a „User”-t az üzenetből, akkor a korábban létrehozott eredeti üzenet kerül elküldésre. Lásd <Eredeti üzenet létrehozása> (48. oldal).
- Az „SMS” nem jelenik meg a Funkció beállítások elemei között, ha az SMS támogató eszköz nincs csatlakoztatva.




## SMS (Rövid szöveges üzenet-szolgáltatás)

### Eredeti üzenet létrehozása

Eredeti válaszüzenetet hozhat létre.

#### 1 Lépjen a Bluetooth üzemmódba

Nyomja meg a [  ] gombot.

Megjelenik a „BT MODE” felirat.

#### 2 Lépjen a Funkció beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot.

#### 3 Válassza ki az SMS üzenet elem kiválasztását

A vezérlőgomb használatával válassza ki az alábbi elemeket.

„Settings” > „SMS” > „SMS Message”

#### 4 Válassza ki az SMS üzenet szerkesztése üzemmódot

Forgassa el a vezérlőgombot a „User”

(Felhasználó) lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.


#### 5 Üzenetet hozhat létre.

A művelet típusa	Művelet
Karakterek kiválasztása	Forgassa el a vezérlőgombot.
Oszlop kiválasztása	Nyomja a vezérlőgombot jobbra vagy balra.
Karaktertípus kiválasztása	Nyomja meg a [DISP] gombot.
Karakter törlése.	Nyomja meg a [Q] gombot.
Az összes karakter törlése.	Tartsa lenyomva a [Q] gombot.

#### 6 Adja meg a kiválasztást

Nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 7 Lépjen ki a Funkció beállításüzemmódból

Tartsa lenyomva a [  ] gombot.



- Az „SMS” nem jelenik meg a Funkció beállítások elemei között, ha az SMS támogató eszköz nincs csatlakoztatva.

## Függelék

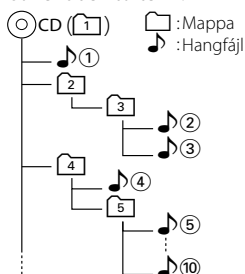
### Az audio fájlokról

- **Lejátszható audiofájlok**  
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Lejátszható lemezes adathordozók**  
CD-R/RW/ROM
- **Lejátszható lemezfájl formátumok**  
ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Hosszú fájlnev.
- **Lejátszható USB-eszközök**  
Nagy kapacitású USB-tárolók osztálya
- **Lejátszható USB-eszköz fájlrendszerek**  
FAT16, FAT32

Még ha az audiofájlok meg is felelnek a fent felsorolt szabványoknak, előfordulhat, hogy nem lehetséges a lejátszás az adathordozó vagy az eszköz típusa vagy állapota miatt.

#### Az audiofájlok lejátszásának sorrendje

A mappák/fájlok alábbi példában szereplő fastruktúrájában a fájlok lejátszása ① és ⑩ közötti sorrendben történik.



Az audiofájlok leírását tartalmazó kézikönyvrt látogasson el a [www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/) címre. Ebben az online útmutatóban a jelen útmutatóban nem szereplő részletes információk és megjegyzések találhatóak. Feltétlenül olvassa végig az online útmutatót is.



- A jelen kézikönyvben az „USB-eszköz” kifejezés egy olyan flashmemóriát vagy digitális audio lejátszót jelöl, amelynek USB csatlakozója van.

### Az USB-eszközről

- Amikor a jelen készülékhez USB-eszköz csatlakozik, akkor az utóbbi feltölthető, amennyiben a jelen készülék áram alatt van.
- Az USB-eszközt olyan helyre szerelje be, ahol nem fogja Önt akadályozni a helyes gépjárművezetésben.
- Nincs mód USB-eszköz csatlakoztatására USB-elosztón és kártyaolvasón keresztül.
- Készítsen biztonsági másolatot az ezen a készüléken használt audiofájlokról. A fájlok, az USB-eszköz működési körülményeitől függően, törölhetőnek. A tárolt adatok törléséből fakadó semmiféle kárért nem nyújtunk kártérítést.
- A jelen készülékhez nem jár USB-eszköz. Külön kell vásárolnia kereskedelmi forgalomban kapható USB-eszközt.
- Ha USB-eszközt csatlakoztat, a CA-U1EX (választható) használata ajánlott.
- Ha a kompatibilis kábeltől eltérő kábelt használ, nem garantálható normális lejátszás. 4 méternél nagyobb teljes hosszúságú kábel csatlakoztatása rendellenes lejátszást eredményezhet.

### A készülékhez csatlakoztatható iPod/iPhone modellek

Made for

- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPod with video
- iPod classic
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

- Az iPod/iPhone szoftverrel való kompatibilitásról a [www.kenwood.com/cs/ce/ipod/](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod/) weboldalon található információ.
- A rendelkezésre álló vezérlőegység-típusok a csatlakoztatott iPod típusától függnnek. További részletekért lásd [www.kenwood.com/cs/ce/ipod/](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod/).
- A kézikönyvben szereplő „iPod” szó az iPod összekötő kábellel (opcionális tartozék) csatlakoztatott iPod-ot vagy iPhone-t jelez.
- A csatlakoztatható iPod-okkal és az iPod csatlakozó kábellel kapcsolatban lásd a következő weboldalt: [www.kenwood.com/cs/ce/ipod/](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod/)



- Ha az iPod csatlakoztatása után elindítja a lejátszást, akkor az iPod által lejátszott zene kerül lejátszásra. Ekkor a „RESUMING” (Folytatás) felirat jelenik meg a kijelzőn a mappanév stb. nélkül. A böngészési elem megváltoztatásakor megjelenik a helyes cím stb.
- Az iPod nem használható, ha a „KENWOOD” vagy a „✓” jelenik meg az iPod-on.

### A Bluetooth modulról

A készülék az alábbi Bluetooth specifikációnak felel meg:

Verzió	Bluetooth verzió 3.0 tanúsított
Profil	HFP (kihangosító profil) HSP (fejhallgató profil) SPP (soros port profil) A2DP (fejlett audio elosztási profil) AVRCP (audio/video távvezérlési profil) PBAP (telefonkönyv-hozzáférési profil) OPP (objektumtovábbítási profil)

Az ellenőrzött kompatibilis mobiltelefonokról a következő URL-en tájékozódhat:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>



- A Bluetooth funkciót támogató egységek Bluetooth szabványnak való megfelelése a Bluetooth SIG által előírt eljárással lett tanúsítva. Előfordulhat azonban, hogy az ilyen készülékek nem képesek kommunikálni az Ön mobiltelefonjával annak típusától függően.
- A HFP a kihangosított beszélgetések bonyolítására szolgáló profil.
- Az OPP az egységek közti adatátvitelre, például telefonkönyvi adatok továbbítására szolgáló profil.

### A „KENWOOD Music Editor” szoftverről

- A készülék támogatja a „KENWOOD Music Editor Light ver1.1” vagy későbbi verziójú PC alkalmazást.
- Ha az audiofájlt a „KENWOOD Music Editor Light ver1.1” alkalmazással hozzáadott adatbázis-információkkal használja, akkor egy fájl címet, az album címet vagy az előadó neve szerint is kereshet a Zene keresés (<Zene keresése> (14. oldal) funkcióval).
- A használati utasításban a „Music Editor hordozó” olyan eszköz, amely a KENWOOD Music Editor által hozzáadott adatbázis-információkkal ellátott audiofájlokat tartalmaz.
- A „KENWOOD Music Editor Light ver1.1” a következő weboldalon található le: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)
- A „KENWOOD Music Editor Light ver1.1” szoftverrel kapcsolatos bővebb tájékoztatás a fenti weboldalon vagy az alkalmazás súgó-jában található.

## Hibaelhárítási útmutató

A készülék egyes beállításai letilthatnak bizonyos funkciókat.

### ! • Nem lehet kijelzést beállítani.

- ▶ A bemutató üzemmód nem a <A Bemutató üzemmód beállítása> (26. oldal).

### ! • Nem állítható be a „Text Select”, „Side Select”, vagy „Status” beállítás a „Display Select” elemhez.

- ▶ A kijelzőtípus nem kerül kiválasztásra a <Kijelző típusának kiválasztása> (20. oldal).

### ! • Nem lehet beállítani a mélysugárzót. • Nem lehet beállítani a felüáteresztő szűrőt. • Nincs kimenő teljesítmény a mélysugárzóból.

- ▶ Nincs bekapcsolva a mélysugárzó, lásd <Hangvezérlés> (8. oldal).

### ! • Nem lehet beállítani a mélysugárzó fázist.

- ▶ „LPF SubWoofér” a „Through” beállításban az <Hangvezérlés> (8. oldal).

Ami a berendezés meghibásodásának tűnhet, az esetleg csak a pontatlan kezelésnek vagy a vezetékek hibás bekötésének az eredménye. Mielőtt a szervizhez fordulna, ellenőrizze az alábbi táblázatban szereplő lehetséges problémákat.

## Általános

### ? A gombnyomásjelző hang nem hallatszik

- ✓ Az előerősítő kimeneti dugasza használatban van.
  - ☞ A gombnyomásjelző hang nem lép ki az előerősítő kimeneti dugaszán.

### ? • Nem lehet a hangot hallani.

- Az egység nem kapcsol be.
- A kijelzőn megjelenített információk helytelenek.
  - ✓ A csatlakozók szennyezettek.
    - ☞ Tisztítsa meg a csatlakozókat. Lásd <A csatlakozó tisztítása> (4. oldal).

## Állomáskereső forrás

### ? Gyenge a rádióvétel.

- ✓ A gépkocsi antennája nincs kihúzva.
  - ☞ Húzza ki teljesen az antennát.

## Lemez forrás

### ? A kiválasztott lemez nem kerül lejátszásra, egy másik lemez azonban igen.

- ✓ A kiválasztott CD rendkívül szennyezett.
  - ☞ Tisztítsa meg a CD-t a <Lemezek kezelése> (4. oldal).
- ✓ A lemezen mély karcok találhatók.
  - ☞ Próbálkozzon másik lemezzel.

## Hangfájl-forrás

### ? A hang ugrik audiofájl lejátszásakor.

- ✓ Az adathordozó karcos vagy szennyezett.
  - ☞ Tisztítsa meg a CD-t a <Lemezek kezelése> (4. oldal).
- ✓ Rossz minőségű a felvétel.
  - ☞ Játssza le újra a hordozót vagy használjon másik hordozót.

## Hibaelhárítási útmutató

### Az alábbi üzenetek a rendszer állapotáról tájékoztatnak.

#### „TOC Error”

- A CD erősen szennyezett. A CD fordítva lett behelyezve. A CD nagyon össze van karcolva.
- A lemez olvashatatlan.

#### „IN” (villogás)

- A CD-lejátszó nem működik megfelelően.
  - ⇨ Helyezze be újra a CD-t. Ha készülék nem adja ki a lemezt, vagy ha a kijelző megfelelően behelyezett lemezzel is tovább villog, kapcsolja ki az áramellátást, és forduljon a legközelebbi szervizközpontoz.

#### „Védelem” (villogás)

- A hangszóró vezetéke rövidre van zárva, vagy hozzáér a jármű alvázához, és ilyenkor működésbe lép a védelmi funkció.
  - ⇨ Huzalozza vagy szigetelje megfelelően a hangszórókábelt, majd nyomja meg a Reset gombot. Ha nem tűnik el a „Protect” kód, vegye fel a kapcsolatot legközelebbi szervizközponttal.

#### „NA File”

- A lejátszás alatt álló audiofájl formátumát az egység nem támogatja.

#### „Copy PRO”

- A lejátszott fájl másolásvédett.

#### „Read Error”

- A csatlakoztatott USB-eszköz fájlrendszere sérült.
  - ⇨ Másolja át újra a fájlokat és mappákat az USB-eszköztől. Ha a „Read Error” üzenet ismét megjelenik, inicializálja az USB-eszközt, vagy használjon másik USB-eszközt.

#### „No Device”

- USB-eszköz van forrásként kiválasztva, jöllehet egyetlen USB-eszköz sincs csatlakoztatva.
  - ⇨ Változtassa meg a forrást az USB-től eltérő bármilyen más forrásra. Csatlakoztasson egy USB-eszközt, majd válassza ki ismét az USB-forrást.

#### „N/A Device”

- Nem támogatott USB-eszköz van csatlakoztatva.
- Nem sikerült az iPod csatlakoztatása.
  - ⇨ Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott iPod támogatott-e. A támogatott iPod-okról [<Az audio fájlokról> \(50. oldal\)](#) olvashat bővebben.

#### „No Music Data”

- A csatlakoztatott USB-eszköz nem tartalmaz lejátszható audiofájlt.
- Egy olyan médium került lejátszásra, amelyen nem található lejátszható adat.

#### „iPod Error”

- Nem sikerült az iPod csatlakoztatása.
  - ⇨ Távolítsa el, majd csatlakoztassa újra az USB-eszközt.
  - ⇨ iPod/ iPhone visszaállítása.

#### „No Number”

- A hívó fél nem jelzett hívóazonosítót.
- Nincs telefonszámadat.

#### „No Data”

- Nincs kimenő hívások listája.
- Nincs bejövő hívások listája.
- Nincs nem fogadott hívások listája.
- A telefonkönyv üres.

#### „No Entry”

- A mobiltelefon nem lett regisztrálva (párosítás).

#### „HF Disconnect”

- A készülék nem tud kommunikálni a mobiltelefonnal.

#### „AUD Disconnect”

- A készülék nem tud kommunikálni a Bluetooth audio lejátszóval.

#### „HF Error 07”

- A memória nem érhető el.
  - ⇨ Kapcsolja ki-be a tápellátást. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, nyomja meg a visszaállítás gombját a vezérlőegységen.

#### „HF Error 68”

- A készülék nem tud kommunikálni a mobiltelefonnal.
  - ⇨ Kapcsolja ki-be a tápellátást. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, nyomja meg a visszaállítás gombját a vezérlőegységen.

#### „HF Error 89”

- A firmware frissítése nem sikerült.
  - ⇨ Próbálja újra a firmware frissítését.

#### „Unknown”

- A Bluetooth eszköz nem detektálható.

#### „Device Full”

- Már 5 Bluetooth eszköz lett regisztrálva. Nem regisztrálható több Bluetooth eszköz.

#### „PIN Code NG”

- A PIN kód hibás.

#### „Connect NG”

- A készülék nem csatlakoztatható az eszközhöz.

#### „Pairing Failed”

- Párosítási hiba.

#### „N/A Voice Tag”

- Az Ön mobiltelefonján nincsenek hangcímkék regisztrálva.

#### „No Phonebook”

- A telefonkönyvben nem szerepel adat.

#### „No Message”

- Nincs rövid üzenet a bejövő üzenetek mappában.

#### „Send Error”

- Az SMS-t nem lehetett elküldeni.

#### „No Support”

- A csatlakoztatott Bluetooth eszköz nem támogatja a hangfelismerést.

#### „No Active Device”

- A hangfelismerést nem támogató Bluetooth eszköz lett csatlakoztatva.

## Műszaki adatok

### FM rádió rész

Frekvenciatartomány (50 kHz-enként)  
: 87,5 MHz – 108,0 MHz  
Hasznos érzékenység (S/N = 26 dB)  
: 1 µV/75 Ω  
Zajérzékenység (S/N = 46 dB)  
: 19,2 dBf (2,5 µV/75 Ω)  
Frekvencia-átvitel (±3,0 dB)  
: 30 Hz – 15 kHz  
Jel/zaj viszony (MONÓ)  
: 63 dB  
Sztereo elválasztás (1 kHz)  
: 40 dB

### MW rádió rész

Frekvenciatartomány (9 kHz-enként)  
: 531 kHz – 1611 kHz  
Hasznos érzékenység (S/N = 20 dB)  
: 36 µV

### LW rádió rész

Frekvenciatartomány (9 kHz-enként)  
: 153 kHz – 279 kHz  
Hasznos érzékenység (S/N = 20 dB)  
: 57 µV

### CD-lejátszó rész

Lézerdióda  
: GaAlAs  
Digitális szűrő (D/A)  
: 8-szoros túl-mintavételezés  
D/A átalakító  
: 24 bit  
Tengelysebesség (Audiofájlok)  
: 500 – 200 f/ perc (CLV)  
Nyávogás és torzítás  
: A mérhető határérték alatt  
Frekvenciaátvitel (±1 dB)  
: 10 Hz – 20 kHz  
Teljes harmonikus torzítás (1 kHz)  
: 0,008 %  
Jel/zaj viszony (1 kHz)  
: 110 dB  
Dinamikus tartomány  
: 93 dB  
MP3-dekódolás  
: MPEG-1/2 Audio Layer-3 kompatibilis  
WMA-dekódolás  
: Windows Media Audio-kompatibilis  
AAC-dekódolás  
: AAC-LC „m4a” fájlok

### USB interfész

USB szabvány  
: USB1.1/ 2.0 (teljes sebességű)  
Fájrendszer  
: FAT16/ 32  
Maximális táplálási áram  
: DC 5 V  $\pm$  1 A  
MP3-dekódolás  
: MPEG-1/2 Audio Layer-3 kompatibilis  
WMA-dekódolás  
: Windows Media Audio-kompatibilis  
AAC-dekódolás  
: AAC-LC „m4a” fájlok

### Audio rész

Maximális kimenő teljesítmény  
: 50 W x 4  
PWR DIN45324,+B=14,4 V  
: 30 W x 4  
Hangszóró impedancia  
: 4–8 Ω  
Hangszínhatás  
Basszus : 100 Hz ±8 dB  
Középszint : 1 kHz ±8 dB  
Magas hang : 12,5 kHz ±8 dB  
Elő-kimenő szint/terhelés (CD)  
: 2500 mV/10 kΩ  
Elő-kimenő impedancia  
: ≤ 600 Ω

### Bluetooth rész

Verzió  
: Bluetooth verzió 3.0 tanúsított  
Frekvenciatartomány  
: 2,402 – 2,480 GHz  
Kimenő teljesítmény  
: +4 dBm (MAX), 0 dBm (ÁTL), 2.  
teljesítményosztály  
Maximális kommunikációs tartomány  
: hatótávolság kb. 10m  
Profilok  
: HFP (kihangosító profil)  
: HSP (fejhallgató profil)  
: SPP (soros port profil)  
: A2DP (fejlett audio elosztási profil)  
: AVRCP (Audio/video távirányító profil)  
: PBAP (telefonkönyv-hozzáférési profil)  
: OPP (objektumtovábbítási profil)

### Külső bemenet

Frekvenciaátvitel (±3 dB)  
: 20 Hz – 20 kHz  
Maximális bemeneti feszültség  
: 1200 mV  
Bemeneti impedancia  
: 10 kΩ

### Általános

Üzemi feszültség  
: 14,4 V (10,5–16 V megengedhető)  
Maximális áramfelvétel  
: 10 A  
Beszerelési méret (szélesség x magasság x  
mélység)  
: 182 x 53 x 160 mm  
Súly  
: 1,3 kg

Ezt a terméket sem a gyártó nem szereli be az autóba a futószalagon, sem a járművet az EU-tagállamba behozó professzionális importőr.

### Információ használt elektromos és elektronikus készülékek és elemek hulladékként való kezeléséről (a szelektív hulladékgyűjtést alkalmazó EU-tagországok számára)



Az ezzel a szimbólummal (kereszttel áthúzott szemetes) megjelölt termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni.

Régi elektromos és elektronikus berendezéseit vigye az e célra kijelölt újrahasznosító telepre, ahol az ilyen termékeket és azok melléktermékeit is képesek szakszerűen kezelni.



A legközelebbi ilyen jellegű hulladékhasznosító telep helyéről az illetékes hivatalban kaphat felvilágosítást.

E készülék szakszerű megsemmisítésével segíthet abban, hogy megelőzzük azt a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatást, ami a helytelen hulladékkezelésből adódik.

Megjegyzés: Az elemekre vonatkozó szimbólum melletti "Pb" jelölés az elem ólomtartalmára utal.

### Lézert használó termékre utaló jelölés

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Ezt a címkét a burkolaton/házon helyezik el, és az jelzi, hogy az alkatrész 1. osztályba sorolt lézersugarat használ. Ez azt jelenti, hogy az egység egy alacsonyabb osztályba tartozó lézert alkalmaz. A berendezésen kívül nem áll fenn veszélyes sugárzás kockázata.

- A Bluetooth szókép és logók tulajdonosa a Bluetooth SIG, Inc.; a jelzéseket a JVC KENWOOD Corporation engedéllyel használja. Más védjegyek és márkanevek tulajdonosaik tulajdonát képezik.
- The „AAC” logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- „Made for iPod” and „Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

### Megfelelőségi nyilatkozat az EMC 2004/108/EK irányelvnek megfelelően

### Megfelelőségi nyilatkozat az 1999/5/EK sz. R&TTE irányelvre vonatkozóan

#### Gyártó:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, Japán

#### EU képviselő

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Hollandia



#### English

• Hereby, Kenwood declares that this unit KDC-BT52U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

#### Français

• Par la présente Kenwood déclare que l'appareil KDC-BT52U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

• Par la présente, Kenwood déclare que ce KDC-BT52U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

#### Deutsch

• Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser KDC-BT52U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

• Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT52U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

#### Nederlands

• Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel KDC-BT52U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

• Bij deze verklaart Kenwood dat deze KDC-BT52U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

#### Italiano

• Con la presente Kenwood dichiara che questo KDC-BT52U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

#### Español

• Por medio de la presente Kenwood declara que el KDC-BT52U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

#### Português

• Kenwood declara que este KDC-BT52U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

#### Polska

• Kenwood niniejszym oświadcza, że KDC-BT52U spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

#### Český

• Kenwood tímto prohlašuje, že KDC-BT52U je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

#### Magyar

• Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT52U megfelel az 1999/5/EK irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

#### Svenska

• Härmed intygar Kenwood att denna KDC-BT52U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

#### Suomi

• Kenwood vakuuttaa täten että KDC-BT52U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

#### Slovensko

• S tem Kenwood izjavlja, da je ta KDC-BT52U v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

#### Slovensky

• Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že KDC-BT52U spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

#### Dansk

• Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT52U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

#### Ελληνικά

• ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚDC-BT52U ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

#### Eesti

• Sellega kinnitab Kenwood, et see KDC-BT52U vastab direktiivi 1999/5/EC põhiliste nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

#### Latviešu

• Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka KDC-BT52U atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

#### Lietuviškai

• Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis KDC-BT52U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

#### Malti

• Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan KDC-BT52U jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

#### Українська

• Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб KDC-BT52U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

#### Turkish

• Kenwood, işbu belge ile KDC-BT52U numaralı bu ünitinin 1999/5/EC Direktifi'nin özel gereksinimlerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.